

ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ ΣΕ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟ/ POUR APPLICATION AUTOMOBILE UNIQUEMENT/ PARA USO EN AUTOMÓVILES/ NUR FÜR AUTOMOBIL GEBRAUCH/ SOLO PER L'UTILIZZO IN AUTOMOBILE/ ENDAST FÖR BILBRUK/ ALLEEN VOOR GEBRUIK IN DE AUTO/ ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ ΣΕ ΑΥΤΟΚΙΝΗΛЯХ/ DO UŻYCIA TYLKO W SAMOCHODZIE



ΔΕΚΤΗΣ CD/USB ΜΕ ΠΡΟΗΓΜΕΝΟ BLUETOOTH

CDE-203BT

ΔΕΚΤΗΣ CD/USB

CDE-201R

ΨΗΦΙΑΚΟΣ ΔΕΚΤΗΣ ΠΟΛΥΜΕΣΩΝ ΜΕ ΠΡΟΗΓΜΕΝΟ BLUETOOTH

UTE-200BT

• ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΟΥ

Παρακαλούμε διαβάστε το πριν χρησιμοποιήσετε αυτόν τον εξοπλισμό.

• MODE D'EMPLOI

Veuillez lire avant d'utiliser cet appareil.

• ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

Διαβάστε πριν από τη χρήση του εξοπλισμού.

• BEDIENUNGSANLEITUNG

Διαβάστε αυτή την οδηγία χρήσης πριν από τη χρήση του συσκευής.

• ISTRUZIONI PER L'USO

Si prega di leggere prima di utilizzare il attrezzatura.

• ANVÄNDARHANDLEDNING

Innan du använder utrustningen bör du läsa igenom denna användarhandledning.

• GEBRUIKERSHANDLEIDING

Lees deze aanwijzingen aandachtig alvorens dit toestel te gebruiken.

• РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Прочтите настоящее руководство μπροστά началом χρήσης εξοπλισμού.

• INSTRUKCJA OBSŁUGI

Prosimy zapoznać się z tą instrukcją przed przystąpieniem do użytkowania urządzenia.

Εκτύπωση στην
Ταϊλάνδη 68-40368Z03-
C (Y-D)



* 6 8 4 0 3 6 8 Z 0 3 C *

EL

FR

ES

DE

IT

SE

NL

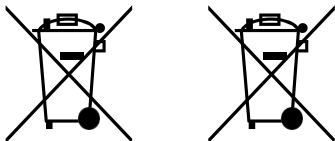
RU

PL

Για λόγους ασφαλείας, φροντίστε να τοποθετήσετε αυτή τη συσκευή στο ταμπλό του αυτοκινήτου, καθώς η πίσω πλευρά της συσκευής θερμαίνεται κατά τη χρήση. Για λεπτομέρειες, ανατρέξτε στην ενότητα "Σύνδεση/εγκατάσταση" (σελίδα 32).



Με το παρόν, η Alpine Electronics (Europe) δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός τύπου CDE-203BT, CDE-201R, UTE-200BT συμμορφώνεται με την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης της ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη διεύθυνση στο διαδίκτυο: <http://www.alpine.com/e/research/doc/>



Πληροφορίες σχετικά με την απόρριψη παλαιών ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών και μπαταριών (ισχύει για χώρες που έχουν υιοθετήσει συστήματα χωριστής συλλογής αποβλήτων)

Εάν θέλετε να απορρίψετε αυτό το προϊόν, μην το αναμειγνύετε με τα γενικά οικιακά απορρίμματα. Υπάρχει ένα ξεχωριστό σύστημα συλλογής για τα χρησιμοποιούμενα ηλεκτρονικά προϊόντα σύμφωνα με τη νομοθεσία που απαιτεί κατάλληλη επεξεργασία, ανάκτηση και ανακύκλωση. Επικοινωνήστε με την τοπική σας αρχή για λεπτομέρειες σχετικά με τον εντοπισμό μιας εγκατάστασης ανακύκλωσης που βρίσκεται πλησιέστερα σε εσάς. Η ορθή ανακύκλωση και διάθεση των αποβλήτων θα συμβάλει στη διατήρηση των πόρων, ενώ παράλληλα θα αποτρέψει τις βλαβερές συνέπειες για την υγεία και το περιβάλλον.

Προειδοποίηση εάν η ανάφλεξη του αυτοκινήτου σας δεν έχει θέση ACC

Βεβαιωθείτε ότι έχετε ρυθμίσει τη λειτουργία AUTO OFF (σελίδα 20). Η μονάδα θα απενεργοποιηθεί πλήρως και αυτόματα στον καθορισμένο χρόνο μετά την απενεργοποίηση της μονάδας, γεγονός που αποτρέπει την αποφόρτιση της μπαταρίας. Εάν δεν ρυθμίσετε τη λειτουργία AUTO OFF, πατήστε παρατεταμένα το (power) μέχρι να εξαφανιστεί η οθόνη κάθε φορά που σβήνεται τη μίζα.

Αποποίηση ευθύνης σχετικά με υπηρεσίες που προσφέρονται από τρίτους

Οι υπηρεσίες που προσφέρονται από τρίτους ενδέχεται να αλλάξουν, να ανασταλούν ή να τερματιστούν χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση. Η Alpine δεν φέρει καμία ευθύνη σε τέτοιου είδους καταστάσεις.

Σημαντική ειδοποίηση

Προσοχή

ΣΕ ΚΑΜΙΑ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ Η ALPINE ΔΕΝ ΕΥΘΥΝΕΤΑΙ ΓΙΑ ΤΥΧΟΝ ΤΥΧΑΙΕΣ, ΕΜΜΕΣΕΣ Ή ΕΠΑΚΟΛΟΥΘΕΣ ΖΗΜΙΕΣ Ή ΑΛΛΕΣ ΖΗΜΙΕΣ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ, ΧΩΡΙΣ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟ, ΤΗΣ ΑΠΩΛΕΙΑΣ ΚΕΡΔΩΝ, ΤΗΣ Α Π Ω Λ Ε Ι Α Σ ΕΣΟΔΩΝ, ΤΗΣ ΑΠΩΛΕΙΑΣ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ, ΤΗΣ ΑΠΩΛΕΙΑΣ ΧΡΗΣΗΣ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ Ή ΟΠΟΙΟΥΔΗΠΟΤΕ ΣΧΕΤΙΚΟΥ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ, ΤΟΥ ΧΡΟΝΟΥ ΔΙΑΚΟΠΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΧΡΟΝΟΥ ΤΟΥ ΑΓΟΡΑΣΤΗ ΠΟΥ Σ Χ Ε Τ Ι Ζ Ο Ν Τ Α Ι Ή ΠΡΟΚΥΠΤΟΥΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΑΥΤΟΥ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ, ΤΟΥ ΥΛΙΚΟΥ Η/ΚΑΙ ΤΟΥ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ ΤΟΥ.

Αγαπητέ πελάτη, αυτό το προϊόν περιλαμβάνει έναν ραδιοπομπό.

Σύμφωνα με τον κανονισμό αριθ. 10 της UNECE, οι κατασκευαστές οχημάτων μπορούν να επιβάλλουν ειδικούς όρους για την εγκατάσταση ραδιοπομπών στα οχήματα. Παρακαλούμε ελέγξτε το εγχειρίδιο λειτουργίας του οχήματός σας ή επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή του οχήματός σας ή τον αντιπρόσωπο του οχήματός σας, πριν εγκαταστήσετε αυτό το προϊόν στο όχημά σας.

Κλήσεις έκτακτης ανάγκης

Αυτό το handsfree αυτοκινήτου BLUETOOTH και η ηλεκτρονική συσκευή που είναι συνδεδεμένη στο handsfree λειτουργούν χρησιμοποιώντας ραδιοσήματα, δίκτυα κινητής και σταθερής τηλεφωνίας, καθώς και προγραμματισμένη από τον χρήστη λειτουργία, η οποία δεν μπορεί να εγγυηθεί σύνδεση υπό όλες τις συνθήκες.

Επομένως, μην βασίζεστε αποκλειστικά σε οποιαδήποτε ηλεκτρονική συσκευή για βασικές επικοινωνίες (όπως ιατρικά επείγοντα περιστατικά).

Στην επικοινωνία BLUETOOTH

- Τα μικροκύματα που εκπέμπονται από μια συσκευή BLUETOOTH ενδέχεται να επηρεάσουν τη λειτουργία ηλεκτρονικών ιατρικών συσκευών. Απενεργοποιήστε αυτή τη μονάδα και άλλες συσκευές BLUETOOTH στις ακόλουθες τοποθεσίες, καθώς μπορεί να προκληθεί ατύχημα.
 - όπου υπάρχουν εύφλεκτα αέρια, σε νοσοκομείο, τρένο, αεροπλάνο ή βενζινάδικο
 - κοντά σε αυτόματες πόρτες ή συναγερμό πυρκαγιάς
- Αυτή η μονάδα υποστηρίζει δυνατότητες ασφαλείας που συμμορφώνονται με το πρότυπο BLUETOOTH για την παροχή ασφαλούς σύνδεσης όταν χρησιμοποιείται η ασύρματη τεχνολογία BLUETOOTH, αλλά η ασφάλεια ενδέχεται να μην είναι αρκετή ανάλογα με τη ρύθμιση. Να είστε προσεκτικοί όταν επικοινωνείτε χρησιμοποιώντας την ασύρματη τεχνολογία BLUETOOTH.
- Δεν αναλαμβάνουμε καμία ευθύνη για τη διαρροή πληροφοριών κατά τη διάρκεια της επικοινωνίας BLUETOOTH.

Εάν έχετε οποιοσδήποτε ερωτήσεις ή προβλήματα σχετικά με τη μονάδα σας που δεν καλύπτονται σε αυτό το εγχειρίδιο, συμβουλευτείτε τον πλησιέστερο αντιπρόσωπο της Alpine.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Καταγράψτε τον αριθμό σειράς της μονάδας σας στον παρακάτω χώρο και φυλάξτε τον ως μόνιμο αρχείο.

ΣΕΙΡΙΑΚΟΣ ΑΡΙΘΜΟΣ: _____

ISO ΑΥΞΩΝ ΑΡΙΘΜΟΣ: AL _____

ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ: _____

ΤΕΧΝΙΚΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ: _____

ΤΟΠΟΣ ΑΓΟΡΑΣ: _____

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Αυτό το σύμβολο σημαίνει σημαντικές οδηγίες. Η μη τήρησή τους μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο.

ΜΗΝ ΧΕΙΡΙΖΕΣΤΕ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΠΟΥ ΑΠΟΣΠΑ ΤΗΝ ΠΡΟΣΟΧΗ ΣΑΣ ΑΠΟ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΗ ΟΔΗΓΗΣΗ ΤΟΥ ΟΧΗΜΑΤΟΣ ΣΑΣ.

Κάθε λειτουργία που απαιτεί την παρατεταμένη προσοχή σας πρέπει να εκτελείται μόνο α φ ο ύ σταματήσετε εντελώς. Σταματάτε πάντα το όχημα σε ασφαλές σημείο πριν εκτελέσετε αυτές τις λειτουργίες. Η παράλειψη αυτή μπορεί να οδηγήσει σε ατύχημα.

ΔΙΑΤΗΡΗΣΤΕ ΤΗΝ ΈΝΤΑΣΗ ΤΟΥ ΉΧΟΥ ΣΕ ΕΠΙΠΕΔΟ ΠΟΥ ΝΑ ΜΠΟΡΕΙΤΕ ΝΑ ΑΚΟΥΤΕ ΑΚΟΜΑ ΤΟΥΣ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥΣ ΘΟΡΥΒΟΥΣ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΟΔΗΓΗΣΗ.

Υπερβολικά υψηλά επίπεδα έντασης που κρύβουν ήχους όπως οι σειρήνες οχημάτων έκτακτης ανάγκης ή τα σήματα οδικής προειδοποίησης (διαβάσεις τρένων κ.λπ.) μπορεί να είναι επικίνδυνα και να οδηγήσουν σε ατύχημα.

ΑΚΡΟΑΣΗ ΣΕ ΥΨΗΛΑ ΕΠΙΠΕΔΑ ΈΝΤΑΣΗΣ ΉΧΟΥ ΣΤΟ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟ

ΜΠΟΡΕΙ ΕΠΙΣΗΣ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΕΙ ΒΛΑΒΗ ΣΤΗΝ ΑΚΟΗ.

ΜΗΝ ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΕΙΤΕ ΚΑΙ ΜΗΝ ΤΡΟΠΟΠΟΙΕΙΤΕ.

Κάτι τέτοιο μπορεί να οδηγήσει σε ατύχημα, πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία.

ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΜΟΝΟ ΣΕ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΑ ΜΕ ΑΡΝΗΤΙΚΗ ΓΕΙΩΣΗ 12 VOLT.

(Συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπό σας εάν δεν είστε σίγουροι.) Εάν δεν το κάνετε αυτό, μπορεί να προκληθεί πυρκαγιά κ.λπ.

ΚΡΑΤΑΤΕ ΜΙΚΡΑ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΑ, ΌΠΩΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ, ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΠΑΙΔΙΑ.

Η κατάποσή τους μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό. Σε περίπτωση κατάποσης, συμβουλευτείτε αμέσως γιατρό.

ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΗ ΣΩΣΤΗ ΟΝΟΜΑΣΤΙΚΗ ΤΙΜΗ ΑΜΠΕΡ ΌΤΑΝ ΤΗΝ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΑΣΦΑΛΕΙΩΝ.

Η παράλειψη αυτή μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά ή

ΜΗΝ ΜΠΛΟΚΑΡΕΤΕ ΤΟΥΣ ΑΕΡΑΓΩΓΟΥΣ Ή ΤΑ ΠΑΝΕΛ ΤΟΥ ΨΥΓΕΙΟΥ.

Κάτι τέτοιο μπορεί να προκαλέσει συσσώρευση θερμότητας στο εσωτερικό της συσκευής και να προκαλέσει πυρκαγιά.

ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΓΙΑ ΚΙΝΗΤΕΣ ΕΦΑΡΜΟΓΕΣ 12V.

Η χρήση του για άλλες εφαρμογές εκτός της προβλεπόμενης μπορεί να οδηγήσει σε πυρκαγιά, ηλεκτροπληξία ή άλλο τραυματισμό.

ΜΗΝ ΤΟΠΟΘΕΤΕΙΤΕ ΧΕΡΙΑ, ΔΑΧΤΥΛΑ Ή ΞΕΝΑ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΑ ΣΤΙΣ ΥΠΟΔΟΧΕΣ ΕΙΣΑΓΩΓΗΣ Ή ΣΤΑ ΔΙΑΚΕΝΑ.

Κάτι τέτοιο μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα προσωπικό τραυματισμό ή ζημία στο προϊόν.

ΚΑΝΕΤΕ ΤΙΣ ΣΩΣΤΕΣ ΣΥΝΔΕΞΕΙΣ.

Η μη πραγματοποίηση των σωστών συνδέσεων μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά ή ζημία στο προϊόν.

ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΚΑΛΩΔΙΩΣΗ, ΑΠΟΣΥΝΔΕΞΤΕ ΤΟ ΚΑΛΩΔΙΟ ΑΠΟ ΤΟΝ ΑΡΝΗΤΙΚΟ ΠΟΛΟ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ.

Σε αντίθετη περίπτωση μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία ή τραυματισμός λόγω ηλεκτρικού βραχυκυκλώματος.

ΜΗΝ ΣΥΝΔΕΞΕΤΕ ΤΑ ΚΑΛΩΔΙΑ ΜΕ ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΚΑΛΩΔΙΑ.

Ποτέ μην κόβετε τη μόνωση του καλωδίου για να τροφοδοτήσετε με ρεύμα άλλο εξοπλισμό. Κάτι τέτοιο θα υπερβεί την ικανότητα μεταφοράς ρεύματος του καλωδίου και θα έχει ως αποτέλεσμα πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία.

ΜΗΝ ΠΡΟΚΑΛΕΙΤΕ ΖΗΜΙΑ ΣΕ ΣΩΛΗΝΕΣ Ή ΚΑΛΩΔΙΑ ΌΤΑΝ ΤΗ ΔΙΑΝΟΙΞΗ ΟΠΩΝ.

Όταν ανοίγετε τρύπες στο πλαίσιο για την εγκατάσταση, λάβετε προφυλάξεις ώστε να μην έρθετε σε επαφή, να μην προκαλέσετε ζημιά ή να μην εμποδίσετε σωλίνες, γραμμές καυσίμου, δεξαμενές ή ηλεκτρικά καλώδια. Η μη λήψη αυτών των προφυλάξεων μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά.

ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΜΠΟΥΛΟΝΙΑ Ή ΠΑΣΙΜΑΔΙΑ ΣΤΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ ΦΡΕΝΩΝ Ή ΤΙΜΟΝΙΟΥ ΓΙΑ ΝΑ ΚΑΝΕΤΕ ΣΥΝΔΕΞΕΙΣ ΓΕΙΩΣΗΣ.

Τα μπουλόνια ή τα πασιμάδια που χρησιμοποιούνται για τα συστήματα φρένων ή τιμονιού (ή οποιοδήποτε άλλο σύστημα που σχετίζεται με την ασφάλεια) ή τις δεξαμενές δεν πρέπει ΠΟΤΕ να χρησιμοποιούνται για εγκαταστάσεις ή συνδέσεις γείωσης. Η χρήση τέτοιων εξαρτημάτων θα μπορούσε να απενεργοποιήσει τον έλεγχο του οχήματος και να προκαλέσει πυρκαγιά κ.λπ.

ΜΗΝ ΕΓΚΑΘΙΣΤΑΤΕ ΣΕ ΣΗΜΕΙΑ ΠΟΥ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΕΜΠΟΔΪΣΟΥΝ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΟΧΗΜΑΤΟΣ, ΌΠΩΣ ΤΟ ΤΙΜΟΝΙ Ή Ο ΜΟΧΛΟΣ ΑΛΛΑΓΗΣ ΤΑΧΥΤΗΤΩΝ.

Κάτι τέτοιο μπορεί να εμποδίσει την όραση προς τα εμπρός ή να παρεμποδίσει την κίνηση κ.λπ. και να οδηγήσει σε σοβαρό ατύχημα.



ΠΡΟΣΟΧΗ

Αυτό το σύμβολο σημαίνει σημαντικές οδηγίες. Η μη τήρησή τους μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό ή υλικές ζημιές.

ΣΤΑΜΑΤΗΣΤΕ ΑΜΕΣΩΣ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΑΝ ΕΜΦΑΝΙΣΤΕΙ ΚΑΠΟΙΟ ΠΡΟΒΛΗΜΑ.

Η παράλειψη αυτή μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό ή ζημιά στο προϊόν. Επιστρέψτε το στον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο της Alpine ή στο πλησιέστερο κέντρο σέρβις της Alpine για επισκευή.

ΑΝΑΘΈΣΤΕ Τ Η Ν ΚΑΛΩΔΪΩΣΗ ΚΑΙ ΤΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΣΕ ΕΙΔΙΚΟΎΣ.

Η καλωδίωση και η εγκατάσταση αυτής της μονάδας απαιτεί ειδικές τεχνικές δεξιότητες και εμπειρία. Για να διασφαλίσετε την ασφάλεια, επικοινωνείτε πάντα με τον αντιπρόσωπο από τον οποίο αγοράσατε αυτό το προϊόν για να γίνει η εργασία.

ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΑ ΚΑΘΟΡΙΣΜΈΝΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΑΞΕΣΟΥΑΡ ΚΑΙ ΝΑ ΤΑ ΤΟΠΟΘΕΤΕΙΤΕ ΜΕ ΑΣΦΑΛΕΙΑ.

Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε μόνο τα καθορισμένα εξαρτήματα αξεσουάρ. Η χρήση άλλων εξαρτημάτων εκτός των καθορισμένων ενδέχεται να προκαλέσει εσωτερική βλάβη στη μονάδα ή να μην εγκαταστήσει με ασφάλεια τη μονάδα στη θέση της. Αυτό μπορεί να προκαλέσει χαλάρωση των εξαρτημάτων με αποτέλεσμα κινδύνους ή αποτυχία του προϊόντος.

ΤΑΚΤΟΠΟΪΗΣΤΕ ΤΗΝ ΚΑΛΩΔΪΩΣΗ ΈΤΣΙ ΌΣΤΕ ΝΑ ΜΗΝ ΠΡΕΣΑΡΙΣΤΕΙ Ή ΤΣΙΜΠΗΘΕΙ ΑΠΟ ΑΙΧΜΗΡΗ ΜΕΤΑΛΛΙΚΗ ΆΚΡΗ.

Διαδρομήστε τα καλώδια και την καλωδίωση μακριά από κινούμενα μέρη (όπως οι ράγες του καθίσματος) ή αιχμηρές ή μυτερές άκρες. Με αυτόν τον τρόπο θα αποτρέψετε την πτύχωση και τη ζημιά στην καλωδίωση. Εάν η καλωδίωση περνάει μέσα από μια οπή στο μέταλλο, χρησιμοποιήστε μια ελαστική ροδέλα για να αποτρέψετε το κόψιμο της μόνωσης του καλωδίου από τη μεταλλική άκρη της οπής.

ΜΗΝ ΤΟ ΕΓΚΑΤΑΣΤΗΣΤΕ ΣΕ ΣΗΜΕΙΑ ΜΕ ΥΨΗΛΗ ΥΓΡΑΣΙΑ Ή ΣΚΟΝΗ.

Αποφύγετε την εγκατάσταση της μονάδας σε χώρους με υψηλή συχνότητα εμφάνισης υγρασίας ή σκόνης. Η υγρασία ή η σκόνη που διεισδύει σε αυτή τη μονάδα μπορεί να οδηγήσει σε αστοχία του προϊόντος.

Πίνακας περιεχομένων

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ.....	4
Οδηγός ανταλλακτικών και ελέγχων.....	7

Ξεκινώντας

Αποσύνδεση του μπροστινού πίνακα	9
Επαναφορά της μονάδας.....	9
Ρύθμιση του ρολογιού.....	9
Προετοιμασία συσκευής BLUETOOTH (Μόνο CDE-203BT/ UTE-200BT).....	10
Σύνδεση συσκευής USB	12
Σύνδεση άλλης φορητής συσκευής ήχου	12

Ακρόαση ραδιοφώνου

Ακρόαση ραδιοφώνου.....	12
Χρήση του συστήματος ραδιοφωνικών δεδομένων (RDS)	13

Αναπαραγωγή

Αναπαραγωγή δίσκου (μόνο CDE-203BT/ CDE-201R) . .	
14 Αναπαραγωγή συσκευής USB	14
Αναπαραγωγή συσκευής BLUETOOTH (μόνο CDE-203BT/ UTE-200BT).....	14
Αναζήτηση και αναπαραγωγή κομματιών	15

Κλήση handsfree (μόνο μέσω BLUETOOTH) (Μόνο CDE-203BT/ UTE-200BT)

Λήψη κλήσης.....	16
Πραγματοποίηση κλήσης	16
Διαθέσιμες λειτουργίες κατά τη διάρκεια της κλήσης	17

Χρήσιμες λειτουργίες

Ρύθμιση στάθμης μπάσων/ μεσαίας στάθμης/ στάθμης πρίμων/ στάθμης υπογούφερ/ ισορροπίας (μεταξύ αριστερού και δεξιού)/ Fader (μεταξύ μπροστινού και πίσω μέρους)	18
Ρύθμιση του BASS ENGINE SQ.....	18
Χρήση του Siri Eyes Free (μόνο για το CDE-203BT/ UTE-200BT)	18

Ρυθμίσεις

Ακύρωση της λειτουργίας DEMO	20
Βασική λειτουργία ρυθμίσεων	20
Γενική ρύθμιση (GENERAL)	20
Ρύθμιση ήχου (AUDIO)	21
Ρύθμιση οθόνης (DISPLAY)	21
Ρύθμιση BLUETOOTH (BLUETOOTH) (Μόνο CDE-203BT/ UTE-200BT).....	22

Πρόσθετες πληροφορίες

Ενημέρωση του υλικολογισμικού	23
Προφυλάξεις.....	23
Συντήρηση	24
Προδιαγραφές	25
Αντιμετώπιση προβλημάτων.....	27
Μηνύματα.....	31

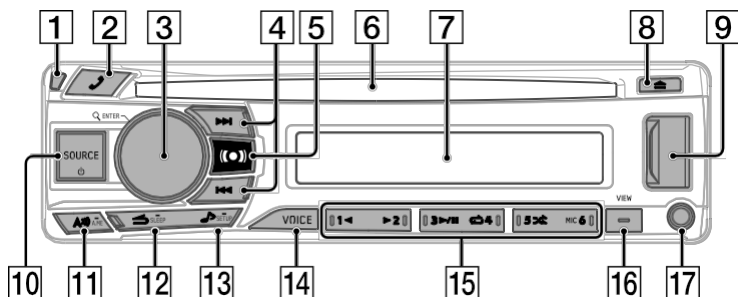
Σύνδεση/εγκατάσταση

Προφυλάξεις.....	32
Κατάλογος εξαρτημάτων για την εγκατάσταση	32
Σύνδεση	33
Εγκατάσταση	36

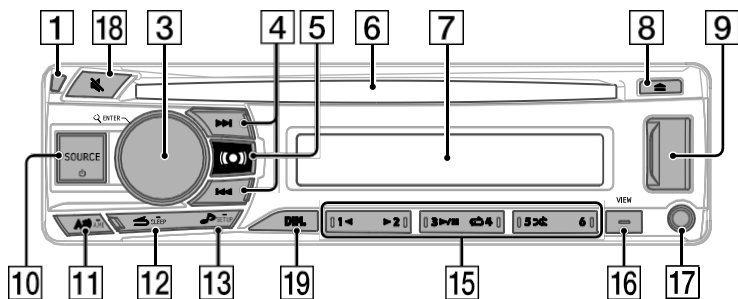
Οδηγός για τα εξαρτήματα και τα χειριστήρια

Κύρια μονάδα

■ CDE-203BT / UTE-200BT



■ CDE-201R



1 Κουμπι απολευθέρωσης μπροστινού πίνακα



Είσοδος στο μενού κλήσης. Λήψη/τερματισμός κλήσης. Πατήστε παρατεταμένα για περισσότερο από 2 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε το σήμα BLUETOOTH.

3 Πλήκτρο ελέγχου

Περιστρέψτε τον για να ρυθμίσετε την ένταση του ήχου.

ΕΙΣΟΔΟΣ

Εισάγετε το επιλεγμένο στοιχείο.

4 (περίγηση) (σελίδες 13, 15)

Εισέλθετε στη λειτουργία περιήγησης κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής. (Δεν είναι διαθέσιμη όταν είναι συνδεδεμένη συσκευή USB σε λειτουργία Android ή iPod).

Επιλέξτε PTY στο RDS.



Λειτουργία

ραδιοφώνου:

Συντονισμός σε ραδιοφωνικούς σταθμούς αυτόματα. Πατήστε παρατεταμένα για να συντονιστείτε χειροκίνητα.

Λειτουργία δίσκου/συσκευής USB:

Εναλλαγή μεταξύ προηγούμενου/επόμενου τραγουδιού. Πιέστε παρατεταμένα για 2 δευτερόλεπτα για γρήγορη αναστροφή/ γρήγορη προώθηση.

5  (σελίδα 18)

6 Υποδοχή δίσκου (μόνο CDE-203BT/ CDE-201R)

7 Παράθυρο οθόνης

8  (εξαγωγή δίσκου) (μόνο για CDE-203BT/ CDE-201R)

9 Θύρα USB **10**

ΠΗΓΗ

Αλλαγή της πηγής.

(τροφοδοσία)

Ενεργοποιήστε την τροφοδοσία.

Πατήστε παρατεταμένα για περισσότερο από 2 δευτερόλεπτα για να απενεργοποιηθεί η τροφοδοσία και την οθόνη.

11 

Πατήστε το στη λειτουργία ραδιοφώνου για να αλλάξετε τη ραδιοφωνική ζώνη.

A.M.E

Πιέστε παρατεταμένα για περισσότερο από 2 δευτερόλεπτα στη λειτουργία ραδιοφώνου για να αποθηκεύσετε σταθμούς αυτόματα.

12  (πίσω)

Επιστροφή στην προηγούμενη οθόνη.

SLEEP

Πιέστε παρατεταμένα για 2 δευτερόλεπτα για να απενεργοποιήσετε την πηγή και να εμφανίσετε το ρολόι.

13  (σελίδα 18)

Ανοίξτε απευθείας τη λειτουργία ρύθμισης ήχου.

SETUP

Πατήστε παρατεταμένα για να ανοίξετε το μενού ρυθμίσεων.

14 ΦΩΝΗ (σελίδες 17, 18)

Πιέστε για να ενεργοποιήσετε τη φωνητική κλήση, τη φωνητική αναγνώριση (μόνο για smartphone Android™) ή τη λειτουργία Siri (μόνο για iPhone).

15 Κουμπιά αριθμών (1 έως 6)

Λήψη αποθηκευμένων ραδιοφωνικών σταθμών. Πατήστε παρατεταμένα για να αποθηκεύσετε σταθμούς.



Παράλειψη ενός άλμπουμ για τη συσκευή ήχου. Πιέστε παρατεταμένα για συνεχή παράκαμψη άλμπουμ.

(Δεν είναι διαθέσιμη όταν είναι συνδεδεμένη μια συσκευή USB σε λειτουργία Android ή iPod).



(αναπαραγωγή/παύση)

 (επανάληψη)

(Δεν είναι διαθέσιμη όταν είναι συνδεδεμένη μια συσκευή USB σε λειτουργία Android).

(τυχαία αναπαραγωγή)

(Δεν είναι διαθέσιμη όταν είναι συνδεδεμένη μια συσκευή USB σε λειτουργία Android).

MIC (μόνο CDE-203BT/ UTE-200BT)
(σελίδα 17)

16 ΠΡΟΒΟΛΗ

Αλλαγή των στοιχείων της οθόνης.

(κύλιση)

Πατήστε παρατεταμένα για να πραγματοποιήσετε κύλιση σε ένα στοιχείο της οθόνης.

17 Υποδοχή

εισόδου AUX

18 (MUTE)

Ρυθμίστε τη λειτουργία σίγασης σε ενεργοποίηση/απενεργοποίηση.

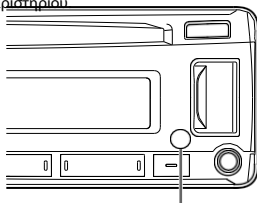
19 DIM.

Πατήστε το για να αλλάξετε τη λειτουργία Dimmer.

Ελέγχεται με το τηλεχειριστήριο

Αυτή η μονάδα μπορεί να ελεγχθεί με ένα προαιρετικό τηλεχειριστήριο της Alpine. Για λεπτομέρειες, συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπο της Alpine.

Στρέψτε τον προαιρετικό πομπό του τηλεχειριστηρίου στον αισθητήρα του τηλεχειριστηρίου.



Αισθητήρας τηλεχειρισμού

Συνδέεται με το κουτί διασύνδεσης τηλεχειρισμού

Με ένα προαιρετικό κουτί διασύνδεσης τηλεχειρισμού τιμονιού της Alpine (δεν περιλαμβάνεται), αυτή η μονάδα μπορεί να ελεγχθεί από τα χειριστήρια του τιμονιού του οχήματος. Για λεπτομέρειες, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο της Alpine.

ΞΕΚΙΝΩΝΤΑΣ

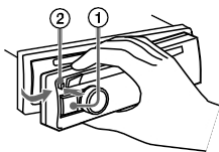
Για να ακυρώσετε την οθόνη επίδειξης (DEMO), ανατρέξτε στη σελίδα 20.

Για τη σύνδεση/εγκατάσταση, ανατρέξτε στη σελίδα 32.

Αποσύνδεση του μπροστινού πίνακα

Μπορείτε να αποσυνδέσετε το μπροστινό πάνελ αυτής της μονάδας για να αποτρέψετε την κλοπή.

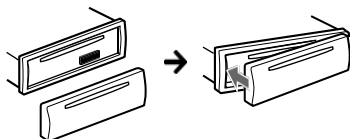
- 1 Πατήστε και κρατήστε πατημένο το  (τροφοδοσία) ¹ μέχρι να απενεργοποιηθεί η μονάδα, πατήστε το κουμπί απελευθέρωσης του μπροστινού πίνακα ² και, στη συνέχεια, τραβήξτε τον πίνακα προς το μέρος σας για να τον αφαιρέσετε.



Προσοχή συναγερμός

Εάν γυρίσετε το διακόπτη ανάφλεξης στη θέση OFF χωρίς να αποσπάσετε την πρόσωση, θα ακουστεί για μερικά δευτερόλεπτα ο συναγερμός προειδοποίησης. Ο συναγερμός θα ηχήσει μόνο εάν χρησιμοποιείται ο ενσωματωμένος ενισχυτής.

Προσάρτηση της μπροστινής πλευράς



Επαναφορά της μονάδας

Πριν από τη λειτουργία της μονάδας για πρώτη φορά ή μετά την αντικατάσταση της μπαταρίας του αυτοκινήτου ή την αλλαγή συνδέσεων, πρέπει να επαναφέρετε τη μονάδα.

- 1 Πιέστε το  και το αριθμητικό κουμπί 6 για περισσότερο από 2 δευτερόλεπτα.

Σημείωση

Η επαναφορά της μονάδας θα διαγράψει τη ρύθμιση του ρολογιού και ορισμένα αποθηκευμένα περιεχόμενα.

Ρύθμιση της περιοχής/περιοχής

Μετά την επαναφορά της μονάδας, εμφανίζεται η οθόνη ρύθμισης περιοχής/περιοχής.

- 1 Πατήστε ENTER ενώ εμφανίζεται η ένδειξη [AREA]. Εμφανίζεται η περιοχή/περιοχή που έχει ρυθμιστεί αυτή τη στιγμή.
- 2 Περιστρέψτε τον επιλογέα ελέγχου για να επιλέξετε [AREA EUROPE] ή [AREA RUSSIA] και, στη συνέχεια, πιέστε το.
- 3 Περιστρέψτε τον επιλογέα ελέγχου για να επιλέξετε [NAI] ή [OXI] και, στη συνέχεια, πιέστε το. Εάν αλλάξει η περιοχή/περιοχή ρύθμισης, η μονάδα μηδενίζεται και, στη συνέχεια, εμφανίζεται το ρολόι.

Αυτή η ρύθμιση μπορεί να διαμορφωθεί στο μενού γενικών ρυθμίσεων (σελίδα 20).

Ρύθμιση του ρολογιού

- 1 Κρατήστε πατημένο το  /SETUP για τουλάχιστον 2 δευτερόλεπτα, περιστρέψτε τον επιλογέα ελέγχου για να επιλέξετε [GENERAL] και, στη συνέχεια, πατήστε το.
- 2 Περιστρέψτε τον επιλογέα ελέγχου για να επιλέξετε [CLOCK ADJ] και, στη συνέχεια, πιέστε το. Η ένδειξη της ώρας αναβοσβήνει.
- 3 Περιστρέψτε τον επιλογέα ελέγχου για να ρυθμίσετε την ώρα και το λεπτό. Για να μετακινήσετε την ψηφιακή ένδειξη, πιέστε  / .
- 4 Πατήστε ENTER για να ρυθμίσετε την ώρα και το λεπτό.
- 5 Πατήστε το  (πίσω) δύο φορές. Η ρύθμιση έχει ολοκληρωθεί.

Για να εμφανίσετε το ρολόι

Πατήστε το πλήκτρο VIEW.

Προετοιμασία συσκευής BLUETOOTH (μόνο CDE-203BT/ UTE- 200BT)

Μπορείτε να απολαμβάνετε μουσική ή να πραγματοποιείτε κλήσεις handsfree ανάλογα με τη συσκευή που είναι συμβατή με BLUETOOTH, όπως smartphone, κινητό τηλέφωνο και συσκευή ήχου (εφεξής "συσκευή BLUETOOTH", εάν δεν ορίζεται διαφορετικά). Για λεπτομέρειες σχετικά με τη σύνδεση, ανατρέξτε στις οδηγίες λειτουργίας που παρέχονται με τη συσκευή. Πριν από τη σύνδεση της συσκευής, χαμηλώστε την ένταση ήχου αυτής της μονάδας, διαφορετικά μπορεί να προκύψει δυνατός ήχος.

Σύζευξη και σύνδεση με συσκευή BLUETOOTH

Όταν συνδέετε μια συσκευή BLUETOOTH για πρώτη φορά, απαιτείται αμοιβαία εγγραφή (που ονομάζεται "ζεύξη"). Η αντιστοίχιση επιτρέπει σε αυτή τη μονάδα και σε άλλες συσκευές να αναγνωρίζουν η μία την άλλη. Αυτή η μονάδα μπορεί να συνδέσει δύο συσκευές BLUETOOTH (δύο κινητά τηλέφωνα ή ένα κινητό τηλέφωνο και μια συσκευή ήχου).



1 Τοποθετήστε τη συσκευή BLUETOOTH μέσα σε 1 m (3 ft) από αυτή τη μονάδα.

2 Κρατήστε πατημένο το  /SETUP για τουλάχιστον 2 δευτερόλεπτα, περιστρέψτε τον επιλογέα ελέγχου για να επιλέξετε [BLUETOOTH] και, στη συνέχεια, πατήστε το.

3 Περιστρέψτε τον επιλογέα ελέγχου για να επιλέξετε [PAIRING] και, στη συνέχεια, πατήστε τον.

4 Περιστρέψτε τον επιλογέα ελέγχου για να επιλέξετε [SET DEVICE 1] ή [SET DEVICE 2], και στη συνέχεια πιέστε το.

 αναβοσβήνει ενώ η μονάδα βρίσκεται σε κατάσταση αναμονής ζεύξης.

* Το [SET DEVICE 1] ή το [SET DEVICE 2] θα αλλάξει στο όνομα της συζευγμένης συσκευής μετά την ολοκλήρωση της σύζευξης.

5 Πραγματοποιήστε τη σύζευξη στη συσκευή BLUETOOTH ώστε να ανιχνεύσει αυτή τη μονάδα.

6 Επιλέξτε [CDE-203BT] [UTE-200BT] (η δική σας όνομα του μοντέλου) που εμφανίζεται στην οθόνη της συσκευής BLUETOOTH.

Εάν δεν εμφανίζεται το όνομα του μοντέλου σας, επαναλάβετε από το βήμα 2.



7 Εάν απαιτείται εισαγωγή passkey* στη συσκευή BLUETOOTH, εισαγάγετε [0000].

* Το κλειδί πρόσβασης μπορεί να ονομάζεται "Κωδικός πρόσβασης", "Κωδικός PIN", "Αριθμός PIN" ή "Κωδικός πρόσβασης" κ.λπ. ανάλογα με τη συσκευή.



Όταν πραγματοποιηθεί η αντιστοίχιση, το  παραμένει αναμμένο.

8 Επιλέξτε αυτή τη μονάδα στη συσκευή BLUETOOTH για να δημιουργήσετε τη σύνδεση BLUETOOTH.

 ή  ανάβει όταν πραγματοποιηθεί η σύνδεση.

Σημείωση

Κατά τη σύνδεση με μια συσκευή BLUETOOTH, η μονάδα αυτή δεν μπορεί να εντοπιστεί από άλλη συσκευή. Για να ενεργοποιήσετε την ανίχνευση, εισέλθετε στη λειτουργία αντιστοίχισης και αναζητήστε αυτή τη μονάδα από άλλη συσκευή.

Για να ξεκινήσετε την αναπαραγωγή

Για λεπτομέρειες, ανατρέξτε στην ενότητα "Αναπαραγωγή συσκευής BLUETOOTH (μόνο CDE-203BT/ UTE-200BT)" (σελίδα 14).

Για να αποσυνδέσετε τη συζευγμένη συσκευή

Εκτελέστε τα βήματα 2 έως 4 για να αποσυνδέσετε μετά τη σύζευξη αυτής της μονάδας και της συσκευής BLUETOOTH.

Σύνδεση με συζευγμένη συσκευή BLUETOOTH

Για να χρησιμοποιήσετε μια συζευγμένη συσκευή, απαιτείται σύνδεση με αυτή τη μονάδα. Ορισμένες συζευγμένες συσκευές θα συνδεθούν αυτόματα.



1 Κρατήστε πατημένο το  /SETUP για τουλάχιστον 2 δευτερόλεπτα, περιστρέψτε τον επιλογέα ελέγχου για να επιλέξετε [BLUETOOTH] και, στη συνέχεια, πατήστε το.

2 Περιστρέψτε τον επιλογέα ελέγχου για να επιλέξετε [BT IN] και, στη συνέχεια, πιέστε τον.

Βεβαιωθείτε ότι το  ανάβει.

3 Ενεργοποιήστε τη λειτουργία BLUETOOTH στη συσκευή BLUETOOTH.

4 Χειριστείτε τη συσκευή BLUETOOTH για να συνδεθείτε σε αυτή τη μονάδα.

 ή  ανάβει. Εικονίδια

στην οθόνη:

	Ανάβει όταν είναι διαθέσιμη η κλήση handsfree ενεργοποιώντας το HFP (προφίλ handsfree).
	Ανάβει όταν η συσκευή ήχου είναι αναπαραγώγιμη ενεργοποιώντας το A2DP (προφίλ διανομής προηγμένου ήχου).

Για να συνδέσετε την τελευταία συνδεδεμένη συσκευή από αυτή τη μονάδα

Ενεργοποιήστε τη λειτουργία BLUETOOTH στη συσκευή BLUETOOTH.

Για να συνδεθείτε με τη συσκευή ήχου, πατήστε SOURCE  για να επιλέξετε [BT AUDIO].

Για να συνδεθείτε με το κινητό τηλέφωνο, πατήστε .

Σημείωση

Κατά τη ροή ήχου BLUETOOTH, δεν μπορείτε να συνδεθείτε από αυτή τη μονάδα στο κινητό τηλέφωνο. Συνδέστε από το κινητό τηλέφωνο σε αυτή τη μονάδα αν' αυτού.

Συμβουλή

Με ενεργοποιημένο το σήμα BLUETOOTH: Όταν η ανάφλεξη ανάβει, η μονάδα αυτή επανασυνδέεται αυτόματα με το κινητό τηλέφωνο που συνδεθήκε τελευταία.

Για να εγκαταστήσετε το μικρόφωνο

Για λεπτομέρειες, ανατρέξτε στην ενότητα "Εγκατάσταση του μικροφώνου (μόνο CDE-203BT/ UTE-200BT)" (σελίδα 36).

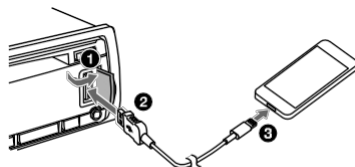
Σύνδεση με ένα iPhone/iPod (Αυτόματη ζεύξη BLUETOOTH)

Όταν ένα iPhone/iPod με εγκατεστημένο iOS5 ή νεότερη έκδοση είναι συνδεδεμένο στη θύρα USB, η μονάδα αντιστοιχίζεται και συνδέεται αυτόματα με το iPhone/iPod.

Για να ενεργοποιήσετε το BLUETOOTH Auto Pairing, βεβαιωθείτε ότι το [AUTO PAIR] στο [BLUETOOTH] έχει ρυθμιστεί στο [ON] (σελίδα 22).

1 Ενεργοποιήστε τη λειτουργία BLUETOOTH στο iPhone/iPod.

2 Συνδέστε ένα iPhone/iPod στη θύρα USB.



Βεβαιωθείτε ότι η  δειξη ανάβει στην οθόνη της μονάδας.

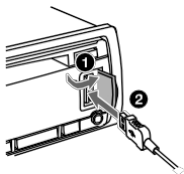
Σημειώσεις

- Η αυτόματη σύζευξη BLUETOOTH δεν είναι δυνατή εάν η μονάδα είναι ήδη συνδεδεμένη με δύο συσκευές BLUETOOTH. Σε αυτή την περίπτωση, αποσυνδέστε οποιαδήποτε από τις δύο συσκευές και, στη συνέχεια, συνδέστε ξανά το iPhone/iPod.
- Εάν δεν έχει δημιουργηθεί αυτόματο ζεύγος BLUETOOTH, ανατρέξτε στην ενότητα "Προετοιμασία συσκευής BLUETOOTH (μόνο CDE-203BT/ UTE-200BT)" (σελίδα 10).

Σύνδεση συσκευής USB

1 Χαμηλώστε την ένταση του ήχου στη μονάδα.

2 Συνδέστε τη συσκευή USB στη μονάδα. Για να συνδέσετε ένα iPod/iPhone, χρησιμοποιήστε το καλώδιο σύνδεσης USB για iPod (δεν παρέχεται). (Μόνο CDE-203BT/ UTE-200BT)



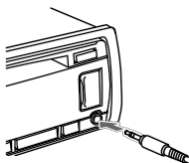
Σύνδεση άλλης φορητής συσκευής ήχου

1 Απενεργοποιήστε τη φορητή συσκευή ήχου.

2 Χαμηλώστε την ένταση του ήχου στη μονάδα.

3 Συνδέστε τη φορητή συσκευή ήχου στην υποδοχή εισόδου AUX (στερεοφωνική μίνι υποδοχή) της μονάδας με ένα καλώδιο σύνδεσης (δεν παρέχεται)*.

* Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε ένα βύσμα ευθύγραμμου τύπου.



4 Πατήστε SOURCE για να επιλέξετε [AUX].

Για να προσαρμόσετε το επίπεδο έντασης ήχου της συνδεδεμένης συσκευής σε άλλες πηγές

Ξεκινήστε την αναπαραγωγή της φορητής συσκευής ήχου σε μέτρια ένταση και ρυθμίστε τη συνήθη ένταση ακρόασης στη μονάδα.

Κρατήστε πατημένο το  /SETUP για τουλάχιστον 2 δευτερόλεπτα και, στη συνέχεια, επιλέξτε [AUDIO] → [AUX VOL] (σελίδα 21).

Ακρόαση του ραδιοφώνου

Ακρόαση του ραδιοφώνου

Για να ακούσετε το ραδιόφωνο, πατήστε SOURCE για να επιλέξετε [TUNER].

Αυτόματη αποθήκευση

1 Πατήστε /A.ME για να αλλάξετε τη ζώνη (FM1, FM2, FM3, MW ή LW).

2 Κρατήστε πατημένο το /A.ME για τουλάχιστον 2 δευτερόλεπτα.

Η μονάδα αποθηκεύει τους σταθμούς με τη σειρά συχνότητας στα αριθμητικά πλήκτρα.

Συντονισμός

1 Πατήστε /A.ME για να αλλάξετε τη ζώνη (FM1, FM2, FM3, MW ή LW).

2 Πραγματοποιήστε τον συντονισμό.

Για να συντονιστείτε χειροκίνητα

Πατήστε παρατεταμένα το  για να εντοπίσετε την κατά προσέγγιση συχνότητα και, στη συνέχεια, πατήστε επαναληπτικά το  για να ρυθμίσετε με ακρίβεια την επιθυμητή συχνότητα.

Για αυτόματο συντονισμό

Πατήστε .

Η σάρωση σταματάει όταν η μονάδα λάβει έναν σταθμό.

Αποθήκευση με μη αυτόματο τρόπο

1 Ενώ λαμβάνετε το σταθμό που θέλετε να αποθηκεύσετε, πατήστε παρατεταμένα ένα αριθμητικό κουμπί (1 έως 6) μέχρι να εμφανιστεί η ένδειξη [MEM].

Λήψη των αποθηκευμένων σταθμών

1 Επιλέξτε τη ζώνη και, στη συνέχεια, πατήστε ένα αριθμητικό κουμπί (1 έως 6).

Χρήση του συστήματος ραδιοφωνικών δεδομένων (RDS)

Ρύθμιση εναλλακτικών συχνοτήτων (AF) και αναγγελίας κυκλοφορίας (TA)

Η AF επανασυντονίζει συνεχώς το σταθμό στο ισχυρότερο σήμα σε ένα δίκτυο και η TA παρέχει τρέχουσες πληροφορίες για την κυκλοφορία ή προγράμματα κυκλοφορίας (TP) εάν λαμβάνονται.

1 Πατήστε παρατεταμένα το  /SETUP για τουλάχιστον 2 δευτερόλεπτα, περιστρέψτε τον επιλογέα ελέγχου για να επιλέξετε [GENERAL] και, στη συνέχεια, πατήστε το.

2 Περιστρέψτε τον επιλογέα ελέγχου για να επιλέξετε [AF/TA] και, στη συνέχεια, πιέστε τον.

3 Περιστρέψτε τον επιλογέα ελέγχου για να επιλέξετε [AF ON], [TA ON], [AF/TA ON] ή [AF/TA OFF], και στη συνέχεια πιέστε το.

Για να αποθηκεύσετε σταθμούς RDS με τη ρύθμιση AF και TA

Μπορείτε να αποθηκεύσετε σταθμούς RDS μαζί με μια ρύθμιση AF/TA. Ρυθμίστε AF/TA και, στη συνέχεια, αποθηκεύστε το σταθμό αυτόματα ή χειροκίνητα. Εάν κάνετε χειροκίνητη προεγκατάσταση, μπορείτε επίσης να προεγκαταστήσετε σταθμούς μη RDS.

Για να λαμβάνετε ανακοινώσεις έκτακτης ανάγκης Με ενεργοποιημένη την AF ή TA, οι ανακοινώσεις έκτακτης ανάγκης θα διακόπτουν αυτόματα την τρέχουσα επιλεγμένη πηγή.

Για να ρυθμίσετε το επίπεδο έντασης ήχου κατά τη διάρκεια μιας αναγγελίας κυκλοφορίας Το επίπεδο θα αποθηκευτεί στη μνήμη για τις επόμενες αναγγελίες κυκλοφορίας, ανεξάρτητα από το κανονικό επίπεδο έντασης.

Για να παραμείνετε σε ένα περιφερειακό πρόγραμμα (REGIONAL)

Όταν οι λειτουργίες AF και REGIONAL είναι ενεργοποιημένες, δεν θα μεταβείτε σε άλλο περιφερειακό σταθμό με ισχυρότερη συχνότητα. Εάν φύγετε από την περιοχή λήψης αυτού του περιφερειακού προγράμματος, ρυθμίστε [REGIONAL OFF] στο [GENERAL] κατά τη διάρκεια των FM λήψης (σελίδα 20). Αυτή η λειτουργία δεν λειτουργεί στο Ηνωμένο Βασίλειο και σε ορισμένες άλλες περιοχές.

Λειτουργία τοπικής σύνδεσης (μόνο στο Ηνωμένο Βασίλειο)

Αυτή η λειτουργία σας επιτρέπει να επιλέξετε άλλους τοπικούς σταθμούς στην περιοχή, ακόμη και αν δεν είναι αποθηκευμένοι στα αριθμητικά πλήκτρα. Κατά τη διάρκεια της λήψης FM, πατήστε ένα αριθμητικό κουμπί (1 έως 6) στο οποίο είναι αποθηκευμένος ένας τοπικός σταθμός. Εντός 5 δευτερολέπτων, πατήστε ξανά ένα αριθμητικό κουμπί του τοπικού σταθμού. Επαναλάβετε αυτή τη διαδικασία μέχρι να λάβετε τον τοπικό σταθμό.

Επιλογή τύπων προγραμμάτων (PTY)

1 Πατήστε το  (περιήγηση) κατά τη διάρκεια της λήψης FM.

2 Περιστρέψτε τον επιλογέα ελέγχου μέχρι να εμφανιστεί ο επιθυμητός τύπος προγράμματος και, στη συνέχεια, πατήστε το.

Η μονάδα αρχίζει να αναζητά σταθμό που εκπέμπει τον επιλεγμένο τύπο προγράμματος.

Τύπος προγραμμάτων

NEWS (Ειδήσεις), **AFFAIRS** (Τρέχουσες υποθέσεις), **INFO** (Πληροφορίες), **SPORT** (Αθλητισμός), **EDUCATE** (Εκπαίδευση), **DRAMA** (Δράμα), **CULTURE** (Πολιτισμός), **SCIENCE** (Επιστήμη), **VARIED** (Ποικίλος), **POP M** (Ποπ μουσική), **ROCK M** (Ροκ μουσική), **EASY M** (M.O.R. Music), **LIGHT M** (Ελαφριά κλασική μουσική), **CLASSICS** (Σοβαρή κλασική μουσική), **OTHER M** (Άλλη μουσική), **WEATHER** (Καιρός), **FINANCE** (Οικονομικά), **CHILDREN** (Παιδικό πρόγραμμα), **SOCIAL A** (Κοινωνικές υποθέσεις), **RELIGION** (Θρησκεία), **PHONE IN** (Τηλεφωνική σύνδεση), **TRAVEL** (Ταξίδια), **LEISURE** (Αναψυχή), **JAZZ** (Μουσική τζαζ), **COUNTRY** (Μουσική κάντρι), **NATION M** (Εθνική μουσική), **OLDIES** (Παλιά μουσική), **FOLK M** (Λαϊκή μουσική), **DOCUMENT** (Ντοκιμαντέρ)

Ρύθμιση της ώρας του ρολογιού (RDS CT)

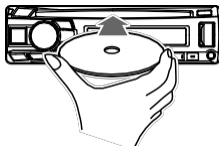
Τα δεδομένα CT από τη μετάδοση RDS ρυθμίζουν το ρολόι.

1 Ρυθμίστε [RDS CT ON] στο [GENERAL] (σελίδα 20).

Αναπαραγωγή

Αναπαραγωγή ενός δίσκου (μόνο CDE-203BT/ CDE-201R)

1 Τοποθετήστε το δίσκο (με την πλευρά της ετικέτας προς τα πάνω).



Η αναπαραγωγή ξεκινά αυτόματα.

Αναπαραγωγή συσκευής USB

Σε αυτές τις Οδηγίες λειτουργίας, η λέξη "iPod" χρησιμοποιείται ως γενική αναφορά για τις λειτουργίες iPod σε ένα iPod και iPhone, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά από το κείμενο ή τις εικόνες. (Η λειτουργία iPod/iPhone είναι διαθέσιμη μόνο στο CDE-203BT/ UTE-200BT).

Για λεπτομέρειες σχετικά με τη συμβατότητα του iPod σας, ανατρέξτε στην ενότητα "Σχετικά με το iPod (μόνο CDE-203BT/ UTE-200BT)" (σελίδα 24).

Μπορούν να χρησιμοποιηθούν συσκευές USB τύπου AOA (Android Open Accessory) 2.0, MSC (Mass Storage Class) και MTP (Media Transfer Protocol) που συμμορφώνονται με το πρότυπο USB. Ανάλογα με τη συσκευή USB, στη μονάδα μπορεί να επιλεγεί η λειτουργία Android ή η λειτουργία MSC/MTP. Ορισμένες συσκευές αναπαραγωγής ψηφιακών πολυμέσων ή smartphones Android ενδέχεται να απαιτούν ρύθμιση στη λειτουργία MTP.

* π.χ. μια μονάδα flash USB, μια συσκευή αναπαραγωγής ψηφιακών μέσων, ένα smartphone Android

Σημειώσεις

- Για λεπτομέρειες σχετικά με τη συμβατότητα της συσκευής USB, συμβουλευτείτε τον πλησιέστερο αντιπρόσωπο της Alpine.
- Τα smartphones με εγκατεστημένο Android OS 4.1 ή νεότερη έκδοση υποστηρίζουν το Android Open Accessory 2.0 (AOA 2.0). Ωστόσο, ορισμένα smartphones ενδέχεται να μην υποστηρίζουν πλήρως το AOA 2.0 ακόμη και αν είναι εγκατεστημένο το Android OS 4.1 ή νεότερο. Για λεπτομέρειες σχετικά με τη συμβατότητα του Android smartphone σας, συμβουλευτείτε τον πλησιέστερο αντιπρόσωπο της Alpine.

- Η αναπαραγωγή των παρακάτω αρχείων δεν υποστηρίζεται.
MP3/WMA/FLAC/AAC*:
– αρχεία που προστατεύονται από πνευματικά δικαιώματα
– Αρχεία DRM (διαχείριση ψηφιακών δικαιωμάτων)
– Πολυκάναλα αρχεία ήχου
MP3/WMA/AAC*:
– αρχεία συμπίεσης χωρίς απώλειες

* Μόνο CDE-203BT/ UTE-200BT

Πριν πραγματοποιήσετε μια σύνδεση, επιλέξτε τη λειτουργία USB (λειτουργία Android ή λειτουργία MSC/MTP) ανάλογα με τη συσκευή USB (σελίδα 20).

1 Συνδέστε μια συσκευή USB στη θύρα USB (σελίδα 12).

Ξεκινά η αναπαραγωγή.

Εάν μια συσκευή είναι ήδη συνδεδεμένη, για να ξεκινήσετε την αναπαραγωγή, πατήστε SOURCE  για να επιλέξετε [USB] ([IPD] εμφανίζεται στην οθόνη όταν αναγνωρίζεται το iPod).

2 Ρυθμίστε την ένταση του ήχου σε αυτή τη μονάδα.

Για να σταματήσετε την αναπαραγωγή

Κρατήστε πατημένο το SLEEP για 2 δευτερόλεπτα.

Για να αφαιρέσετε τη συσκευή

Σταματήστε την αναπαραγωγή και, στη συνέχεια, αφαιρέστε τη συσκευή.

Προσοχή για το iPhone

Όταν συνδέετε ένα iPhone μέσω USB, η ένταση των τηλεφωνικών κλήσεων ελέγχεται από το iPhone και όχι από τη συσκευή. Μην αυξάνετε κατά λάθος την ένταση ήχου στη μονάδα κατά τη διάρκεια μιας κλήσης, καθώς μπορεί να προκύψει ένας ξαφνικός δυνατός ήχος όταν τελειώσει η κλήση.

Αναπαραγωγή συσκευής BLUETOOTH (μόνο CDE-203BT/ UTE-200BT)

Μπορείτε να αναπαράγετε περιεχόμενα σε μια συνδεδεμένη συσκευή που υποστηρίζει BLUETOOTH A2DP (Advanced Audio Distribution Profile).

1 Πραγματοποιήστε σύνδεση BLUETOOTH με τη συσκευή ήχου (σελίδα 10).

Για να επιλέξετε τη συσκευή ήχου,

πατήστε παρατεταμένα το  / SETUP για τουλάχιστον 2 δευτερόλεπτα και, στη συνέχεια, επιλέξτε [BLUETOOTH] → [AUDIO DEVICE] (σελίδα 22).



- 2 Πατήστε SOURCE για να επιλέξετε [BT AUDIO].
- 3 Χειριστείτε τη συσκευή ήχου για να ξεκινήσει η αναπαραγωγή.
- 4 Ρυθμίστε την ένταση του ήχου σε αυτή τη μονάδα.

Σημειώσεις

- Ανάλογα με τη συσκευή ήχου, πληροφορίες όπως ο τίτλος, ο αριθμός/χρόνος του κομματιού και η κατάσταση αναπαραγωγής ενδέχεται να μην εμφανίζονται σε αυτή τη μονάδα.
- Ακόμη και αν αλλάξει η πηγή σε αυτή τη μονάδα, η αναπαραγωγή της συσκευής ήχου δεν σταματά.

Για να προσαρμόσετε το επίπεδο έντασης ήχου της συσκευής BLUETOOTH σε άλλες πηγές

Ξεκινήστε την αναπαραγωγή της συσκευής ήχου BLUETOOTH σε μέτρια ένταση και ρυθμίστε τη συνήθη ένταση ακρόασης στη μονάδα. Κρατήστε πατημένο το  /SETUP για τουλάχιστον 2 δευτερόλεπτα και, στη συνέχεια, επιλέξτε [AUDIO] → [BTA VOL] (σελίδα 21).

Αναζήτηση και αναπαραγωγή κομματιών

Επαναλαμβανόμενη αναπαραγωγή και τυχαία αναπαραγωγή

Δεν είναι διαθέσιμες όταν είναι συνδεδεμένη μια συσκευή USB σε λειτουργία Android.

- 1 Κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής, πατήστε επανειλημμένα  (επανάληψη) ή  (τυχαία αναπαραγωγή) για να επιλέξετε την επιθυμητή λειτουργία αναπαραγωγής. Η αναπαραγωγή στην επιλεγμένη λειτουργία αναπαραγωγής ενδέχεται να αργήσει να ξεκινήσει.

Οι διαθέσιμες λειτουργίες αναπαραγωγής διαφέρουν ανάλογα με την επιλεγμένη πηγή ήχου.

Αναζήτηση ενός κομματιού με βάση το όνομα

Δεν είναι διαθέσιμη όταν είναι συνδεδεμένη μια συσκευή USB σε λειτουργία Android ή iPod.

- 1 Κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής CD ή USB, πατήστε  (περιήγηση) για να εμφανιστεί η λίστα των κατηγοριών αναζήτησης. Όταν εμφανιστεί η λίστα κομματιών, πατήστε επανειλημμένα  (back) για να εμφανίσετε την επιθυμητή κατηγορία αναζήτησης.

- 2 Περιστρέψτε τον επιλογέα ελέγχου για να επιλέξετε την επιθυμητή κατηγορία αναζήτησης και, στη συνέχεια, πιέστε τον για επιβεβαίωση.

- 3 Επαναλάβετε το βήμα 2 για να αναζητήσετε το επιθυμητό κομμάτι. Ξεκινά η αναπαραγωγή.

Αναζήτηση με παράκαμψη στοιχείων (λειτουργία άλματος)

Δεν είναι διαθέσιμη όταν είναι συνδεδεμένη μια συσκευή USB σε λειτουργία Android ή iPod.

- 1 Πιέστε  (περιήγηση).
- 2 Πατήστε .
- 3 Περιστρέψτε τον επιλογέα ελέγχου για να επιλέξετε το στοιχείο. Η λίστα μεταπηδά με βήματα του 10% του συνολικού αριθμού των στοιχείων.
- 4 Πατήστε ENTER για να επιστρέψετε στη λειτουργία περιήγησης. Εμφανίζεται το επιλεγμένο στοιχείο.
- 5 Περιστρέψτε τον επιλογέα ελέγχου για να επιλέξετε το επιθυμητό στοιχείο και, στη συνέχεια, πιέστε το. Η αναπαραγωγή ξεκινάει.

Κλήση handsfree (μόνο μέσω BLUETOOTH) (μόνο CDE-203BT/UTE-200BT)

Για να χρησιμοποιήσετε ένα κινητό τηλέφωνο, συνδέστε το με αυτή τη μονάδα. Μπορείτε να συνδέσετε δύο κινητά τηλέφωνα στη μονάδα. Για λεπτομέρειες, ανατρέξτε στην ενότητα "Προετοιμασία συσκευής BLUETOOTH (μόνο CDE-203BT/UTE-200BT)" (σελίδα 10).



Λήψη κλήσης

1 Πατήστε το όταν λαμβάνεται μια κλήση με ήχο κλήσης.

Η τηλεφωνική κλήση ξεκινάει.

Σημείωση

Ο ήχος κλήσης και η φωνή του συνομιλητή εξαγονται μόνο από τα μπροστινά ηχεία.

Για να απορρίψετε την κλήση

Κρατήστε πατημένο το SLEEP για 2 δευτερόλεπτα.

Για να τερματίσετε την κλήση

Πατήστε ξανά το .

Πραγματοποίηση κλήσης

Μπορείτε να πραγματοποιήσετε μια κλήση από τον τηλεφωνικό κατάλογο ή το ιστορικό κλήσεων όταν είναι συνδεδεμένο ένα κινητό τηλέφωνο που υποστηρίζει PBAP (Προφίλ πρόσβασης στον τηλεφωνικό κατάλογο).

Όταν δύο κινητά τηλέφωνα είναι συνδεδεμένα στη μονάδα, επιλέξτε ένα από τα δύο τηλέφωνα.

Από τον τηλεφωνικό κατάλογο

1 Πατήστε το .

Όταν δύο κινητά τηλέφωνα είναι συνδεδεμένα στη μονάδα, περιστρέψτε τον επιλογέα ελέγχου για να επιλέξετε ένα από τα δύο τηλέφωνα και, στη

2 Περιστρέψτε τον επιλογέα ελέγχου για να επιλέξετε [PHONE BOOK] (Τηλεφωνικός κατάλογος) και, στη συνέχεια, πιέστε το.

3 Περιστρέψτε τον επιλογέα ελέγχου για να επιλέξετε ένα αρχικό από την αρχική λίστα και, στη συνέχεια, πιέστε το.

4 Περιστρέψτε τον επιλογέα ελέγχου για να επιλέξετε ένα όνομα από τη λίστα ονομάτων και, στη συνέχεια, πιέστε το.

5 Περιστρέψτε τον επιλογέα ελέγχου για να επιλέξετε έναν αριθμό από τη λίστα αριθμών και, στη συνέχεια, πατήστε το.
Η τηλεφωνική κλήση ξεκινά.

Από το ιστορικό κλήσεων

1 Πατήστε το .

Όταν δύο κινητά τηλέφωνα είναι συνδεδεμένα στη μονάδα, περιστρέψτε τον επιλογέα ελέγχου για να επιλέξετε ένα από τα δύο τηλέφωνα και, στη συνέχεια, πιέστε το.

2 Περιστρέψτε τον επιλογέα ελέγχου για να επιλέξετε [HISTORY] και, στη συνέχεια, πιέστε το.
Εμφανίζεται μια λίστα με το ιστορικό κλήσεων.

3 Περιστρέψτε τον επιλογέα ελέγχου για να επιλέξετε ένα όνομα ή έναν αριθμό τηλεφώνου από το ιστορικό κλήσεων και, στη συνέχεια, πιέστε το.
Η τηλεφωνική κλήση ξεκινάει.

Με εισαγωγή τηλεφωνικού αριθμού

1 Πατήστε το .

Όταν δύο κινητά τηλέφωνα είναι συνδεδεμένα στη μονάδα, περιστρέψτε τον επιλογέα ελέγχου για να επιλέξετε ένα από τα δύο τηλέφωνα και, στη συνέχεια, πιέστε το.

2 Περιστρέψτε τον επιλογέα ελέγχου για να επιλέξετε [ΑΡΙΘΜΟΣ ΤΗΛΕΦΩΝΟΥ] και, στη συνέχεια, πιέστε το.

3 Περιστρέψτε τον επιλογέα ελέγχου για να εισαγάγετε τον αριθμό τηλεφώνου και, τέλος, επιλέξτε [] (κενό) και, στη συνέχεια, πατήστε ENTER.

Η τηλεφωνική κλήση ξεκινά.

* Για να μετακινήσετε την ψηφιακή ένδειξη, πατήστε  .

Σημείωση

Το [] εμφανίζεται αντί για το [#] στην οθόνη.

Με επανάκληση

1 Πατήστε

Όταν δύο κινητά τηλέφωνα είναι συνδεδεμένα στη μονάδα, περιστρέψτε τον επιλογέα ελέγχου για να επιλέξετε ένα από τα δύο τηλέφωνα και, στη συνέχεια, πιέστε το.

2 Περιστρέψτε τον επιλογέα ελέγχου για να επιλέξετε [REDIAL] και, στη συνέχεια, πιέστε το.

Η τηλεφωνική κλήση ξεκινάει.

Με φωνητικές ετικέτες

Μπορείτε να πραγματοποιήσετε μια κλήση λέγοντας τη φωνητική ετικέτα που είναι αποθηκευμένη σε ένα συνδεδεμένο κινητό τηλέφωνο που διαθέτει λειτουργία φωνητικής κλήσης.

1 Πατήστε το .

Όταν δύο κινητά τηλέφωνα είναι συνδεδεμένα στη μονάδα, περιστρέψτε τον επιλογέα ελέγχου για να επιλέξετε ένα από τα δύο τηλέφωνα και, στη συνέχεια, πατήστε το.

2 Περιστρέψτε τον επιλογέα ελέγχου για να επιλέξετε [VOICE DIAL] και, στη συνέχεια, πιέστε τον.

Εναλλακτικά, πιέστε VOICE (ΦΩΝΗΤΙΚΗ ΔΙΑΛΟΓΗ).

3 Πείτε τη φωνητική ετικέτα που είναι αποθηκευμένη στο κινητό τηλέφωνο.

Η φωνή σας αναγνωρίζεται και η κλήση πραγματοποιείται.

Για να ακυρώσετε τη φωνητική κλήση

Πατήστε VOICE.

Διαθέσιμες λειτουργίες κατά τη διάρκεια της κλήσης

Για να ρυθμίσετε την ένταση του ήχου κλήσης

Περιστρέψτε τον επιλογέα ελέγχου ενώ λαμβάνετε μια κλήση.

Για να ρυθμίσετε την ένταση της φωνής του συνομιλητή

Περιστρέψτε τον επιλογέα ελέγχου κατά τη διάρκεια μιας κλήσης.

Για να ρυθμίσετε την ένταση του ήχου για το άλλο μέρος (Ρύθμιση ενίσχυσης μικροφώνου)

Πατήστε MIC.

Ρυθμιζόμενα επίπεδα έντασης: [MIC GAIN LOW], [MIC GAIN MID], [MIC GAIN HI].

**Για να μειώσετε την ηχώ και το θόρυβο
(Λειτουργία ακύρωσης ηχούς/
ακύρωσης θορύβου)**

Πατήστε παρατεταμένα το MIC.

Ρυθμιζόμενη λειτουργία: [BTP EC/NC 1], [BTP EC/NC 2].

**Για εναλλαγή μεταξύ της λειτουργίας
handsfree και της λειτουργίας χειρός**

Κατά τη διάρκεια μιας κλήσης, πατήστε **▲»)**

/A.ME για να αλλάξετε τον ήχο της

τηλεφωνικής κλήσης μεταξύ της μονάδας και
του κινητού τηλεφώνου.

Σημείωση

Ανάλογα με το κινητό τηλέφωνο, αυτή η
λειτουργία ενδέχεται να μην είναι διαθέσιμη.

Χρήσιμες λειτουργίες

Ρύθμιση στάθμης μπάσων/ μεσαίας στάθμης/ στάθμης πρίμων/ στάθμης υπογούφερ/ ισορροπίας (μεταξύ αριστερού και δεξιού)/ Fader (μεταξύ μπροστινού και πίσω μέρους)

1 Πατήστε /SETUP.

2 Περιστρέψτε τον επιλογέα ελέγχου για να ρυθμίσετε την κάθε λειτουργία και, στη συνέχεια, πιέστε το.

Κάθε πάτημα αλλάζει τη λειτουργία ως εξής: BASS→ MID→ TREBLE→ SUBW→ BALANCE→ FADER

Επίπεδο μπάσων	-7 έως +7
Mid Level	-7 έως +7
Επίπεδο πρίμων	-7 έως +7
Επίπεδο υπογούφερ	OFF σε 0 έως +15
Ισορροπία	L15 έως R15
Fader	R15 έως F15

3 Πατήστε /SETUP για να επιστρέψετε στην κανονική λειτουργία.

Σημειώσεις

- Εάν δεν εκτελεστεί καμία λειτουργία για 5 δευτερόλεπτα, η μονάδα επιστρέφει αυτόματα στην κανονική λειτουργία.
- Όταν ρυθμίζεται το επίπεδο Bass/Mid/Treble/Subwoofer Level, το BASS ENGINE SQ είναι ρυθμισμένο σε [OFF] (σελίδα 18).

Ρύθμιση του BASS ENGINE SQ

Δημιουργία του ιδανικού αντίκτυπου μπάσων για το μουσικό σας γούστο με τη χρήση του BASS ENGINE SQ.

1 Πατήστε το.

2 Περιστρέψτε τον επιλογέα ελέγχου για να ρυθμίσετε το [BASS ENG] και, στη συνέχεια, πιέστε το.

Περιεχόμενα ρύθμισης: [OFF], [1]-[6]

Σημείωση

Όταν ρυθμίζεται το επίπεδο μπάσων/μέσων/τραγουδιών/υπογούφερ, το BASS ENG SQ έχει ρυθμιστεί σε [OFF] (σελίδα 18).

Χρήση του Siri Eyes Free (μόνο CDE-203BT/ UTE-200BT)

Το Siri Eyes Free σας επιτρέπει να χρησιμοποιείτε ένα iPhone handsfree μιλώντας απλά στο μικρόφωνο. Αυτή η λειτουργία απαιτεί να συνδέσετε ένα iPhone στη μονάδα μέσω BLUETOOTH. Η διαθεσιμότητα περιορίζεται σε iPhone 4s ή νεότερη έκδοση. Βεβαιωθείτε ότι το iPhone σας εκτελεί την τελευταία έκδοση του iOS.

Πρέπει να ολοκληρώσετε εκ των προτέρων την εγγραφή BLUETOOTH και τις ρυθμίσεις σύνδεσης του iPhone με τη μονάδα. Για λεπτομέρειες, ανατρέξτε στην ενότητα "Προετοιμασία συσκευής BLUETOOTH (CDE-203BT/ UTE-200BT (μόνο)" (σελίδα 10). Για να επιλέξετε το iPhone, πατήστε παρατεταμένα το /SETUP για τουλάχιστον 2 δευτερόλεπτα και, στη συνέχεια, επιλέξτε [BLUETOOTH]→[AUDIO DEVICE] (σελίδα 22).

1 Ενεργοποιήστε τη λειτουργία Siri στο iPhone.

Για λεπτομέρειες, ανατρέξτε στις οδηγίες λειτουργίας που παρέχονται με το iPhone.

2 Πατήστε VOICE.

Εμφανίζεται η οθόνη φωνητικών εντολών.

3 Αφού ακουστεί το ηχητικό σήμα του iPhone, μιλήστε στο μικρόφωνο.

Το iPhone θα ηχήσει ξανά και, στη συνέχεια, το Siri θα αρχίσει να ανταποκρίνεται.

Για να απενεργοποιήσετε το Siri Eyes Free

Πατήστε VOICE.

Σημειώσεις

- Το iPhone ενδέχεται να μην αναγνωρίζει τη φωνή σας ανάλογα με τις συνθήκες χρήσης. (Για παράδειγμα, αν βρισκόσαστε σε αυτοκίνητο που κινείται).
- Το Siri Eyes Free ενδέχεται να μη λειτουργεί σωστά ή ο χρόνος απόκρισης μπορεί να καθυστερήσει σε τοποθεσίες όπου είναι δύσκολη η λήψη σημάτων iPhone.
- Ανάλογα με την κατάσταση λειτουργίας του iPhone, το Siri Eyes Free ενδέχεται να μη λειτουργεί σωστά ή να τερματιστεί.
- Εάν αναπαράγετε ένα κομμάτι με ένα iPhone χρησιμοποιώντας τη σύνδεση ήχου BLUETOOTH, όταν το κομμάτι ξεκινήσει την αναπαραγωγή μέσω BLUETOOTH, το Siri Eyes Free τερματίζεται αυτόματα και η μονάδα μεταβαίνει στην πηγή ήχου BLUETOOTH.
- Όταν το Siri Eyes Free είναι ενεργοποιημένο κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής ήχου, η μονάδα μπορεί να μεταβεί στην πηγή ήχου BLUETOOTH, ακόμη και αν δεν καθορίσετε ένα κομμάτι για αναπαραγωγή.
- Όταν συνδέετε το iPhone στη θύρα USB, το Siri Eyes Free ενδέχεται να μη λειτουργεί σωστά ή να τερματιστεί.

- Όταν συνδέετε το iPhone στη μονάδα μέσω USB, μην ενεργοποιείτε το Siri με το iPhone. Το Siri Eyes Free ενδέχεται να μη λειτουργεί σωστά ή να τερματιστεί.
- Δεν υπάρχει ηχητικός ήχος ενώ είναι ενεργοποιημένο το Siri Eyes Free.

Ρυθμίσεις

Ακύρωση της λειτουργίας DEMO

Μπορείτε να ακυρώσετε την οθόνη επίδειξης που εμφανίζεται όταν η πηγή είναι απενεργοποιημένη και εμφανίζεται το ρολόι.

- 1 Κρατήστε πατημένο το  /SETUP για τουλάχιστον 2 δευτερόλεπτα, περιστρέψτε τον επιλογέα ελέγχου για να επιλέξετε [GENERAL] και, στη συνέχεια, πατήστε το.**
- 2 Περιστρέψτε τον επιλογέα ελέγχου για να επιλέξετε [DEMO MODE] και, στη συνέχεια, πιάστε τον.**
- 3 Περιστρέψτε τον επιλογέα ελέγχου για να επιλέξετε [DEMO OFF] και, στη συνέχεια, πιάστε το.**
Η ρύθμιση έχει ολοκληρωθεί.
- 4 Πατήστε το  (πίσω) δύο φορές.**
Η οθόνη επιστρέφει στην κανονική λειτουργία λήψης/αναπαραγωγής.

Βασική ρύθμιση λειτουργίας

Μπορείτε να ρυθμίσετε στοιχεία στις ακόλουθες κατηγορίες ρυθμίσεων:

Γενική ρύθμιση (GENERAL), Ρύθμιση ήχου (AUDIO), Ρύθμιση οθόνης (DISPLAY), Ρύθμιση BLUETOOTH (BLUETOOTH)

- 1 Κρατήστε πατημένο το  /SETUP για τουλάχιστον 2 δευτερόλεπτα.**
- 2 Περιστρέψτε τον επιλογέα ελέγχου για να επιλέξετε την κατηγορία ρυθμίσεων και, στη συνέχεια, πατήστε το.**
Τα στοιχεία που μπορούν να ρυθμιστούν διαφέρουν ανάλογα με την πηγή και τις ρυθμίσεις.
- 3 Περιστρέψτε τον επιλογέα ελέγχου για να επιλέξετε τις επιλογές και, στη συνέχεια, πιάστε το.**

Για να επιστρέψετε στην προηγούμενη οθόνη

Πατήστε το  (back).

Γενική ρύθμιση (GENERAL)

ΠΕΡΙΟΧΗ

Καθορίζει την περιοχή/περιοχή για τη χρήση αυτής της μονάδας: [EUROPE], [RUSSIA].

Εάν αλλάξει η περιοχή/περιοχή που έχει οριστεί τη δεδομένη στιγμή, αυτή η μονάδα μηδενίζεται και στη συνέχεια εμφανίζεται το ρολόι. (Διαθέσιμο μόνο όταν η πηγή είναι απενεργοποιημένη και εμφανίζεται το ρολόι).

DEMO MODE (λειτουργία επίδειξης)

Ενεργοποιεί την επίδειξη: [ON], [OFF].

CLOCK ADJ (ρύθμιση ρολογιού) (σελίδα 9)

CAUTION ALM (συναγερμός προσοχής)

Ενεργοποιεί το συναγερμό προειδοποίησης: [ON], [OFF] (σελίδα 9).

(Διαθέσιμο μόνο όταν η πηγή είναι απενεργοποιημένη και εμφανίζεται το ρολόι).

BEEP

Ενεργοποιεί τον ήχο του ηχητικού σήματος: [ON], [OFF].

AUTO OFF

Απενεργοποιείται αυτόματα μετά από ένα επιθυμητό χρονικό διάστημα όταν η μονάδα απενεργοποιείται: [ON] (30 λεπτά), [OFF].

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ USB

Αλλάζει τη λειτουργία USB: [MSC/MTP], [ANDROID]. (Διαθέσιμο μόνο όταν έχει επιλεγεί η πηγή USB).

RDS CT (ώρα ρολογιού)

Ενεργοποιεί τη λειτουργία CT: [ON], [OFF].

AF/TA (εναλλακτικές συχνότητες/αναγγελία κυκλοφορίας)

Επιλέγει τη ρύθμιση των εναλλακτικών συχνοτήτων (AF) και της αναγγελίας κυκλοφορίας (TA): [AF ON], [TA ON], [AF/TA ON], [AF/TA OFF].

RDS REGIONAL

Περιορίζει τη λήψη σε μια συγκεκριμένη περιοχή: [ON], [OFF].

(Διαθέσιμο μόνο όταν γίνεται λήψη FM).

FIRMWARE

(Διαθέσιμο μόνο όταν η πηγή είναι απενεργοποιημένη και εμφανίζεται το ρολόι).

Ελέγχει/ενημερώνει την έκδοση του υλικολογισμικού. Για λεπτομέρειες, συμβουλευτείτε τον πλησιέστερο αντιπρόσωπο της Alpine.

FW VERSION (έκδοση

υλικολογισμικού) Εμφανίζει την τρέχουσα έκδοση υλικολογισμικού. **FW UPDATE (ενημέρωση υλικολογισμικού)**

Εισέρχεται στη διαδικασία ενημέρωσης υλικολογισμικού: [YES] (ΝΑΙ), [NO] (ΟΧΙ). Η ενημέρωση του υλικολογισμικού διαρκεί λίγα λεπτά για να ολοκληρωθεί. Κατά τη διάρκεια της ενημέρωσης, μην γυρίσετε την ανάφλεξη στη θέση OFF και μην αφαιρέσετε τη συσκευή USB.

Ρύθμιση ήχου (AUDIO)

Αυτό το μενού ρυθμίσεων δεν είναι διαθέσιμο όταν η πηγή είναι απενεργοποιημένη και εμφανίζεται το ρολόι.

EQ PRESET

Επιλέγει μια καμπύλη ισοσταθμιστή από 10 καμπύλες ισοσταθμιστή ή απενεργοποίηση: [USER], [FLAT] (OFF), [POPS], [ROCK], [NEWS], [JAZZ], [ELEC DANCE], [HIP HOP], [EASY LIS], [COUNTRY], [CLASSICAL]. Η ρύθμιση της καμπύλης ισοσταθμιστή μπορεί να απομνημονεύεται για κάθε πηγή.

3BAND PEQ (Παραμετρικός ισοσταθμιστής 3 ζωνών)

Ρυθμίζει το ΠΛΑΤΟΣ, τη ΣΥΧΝΟΤΗΤΑ και το ΕΠΙΠΕΔΟ για κάθε μία μετά την επιλογή BAND. ΜΠΑΝΤΑ: [ΜΠΑΣΑ], [ΜΕΣΑΙΑ], [ΠΡΙΜΑ]. Περιεχόμενο ρύθμισης: [WIDTH <Q>], [CENTER FREQ], [LEVEL].

BALANCE

Ρυθμίζει την ισορροπία του ήχου: [R 15] - [0] - [L 15].

FADER

Ρυθμίζει τη σχετική στάθμη: [F 15] - [0] - [R 15].

SUBWOOFER

SUBW LEVEL (επίπεδο υπογούφερ) Ρυθμίζει το επίπεδο έντασης του υπογούφερ: [OFF], [0] - [+15].

SUBW PHASE (φάση υπογούφερ) Επιλέγει τη φάση του υπογούφερ: [NORMAL], [REVERSE].

LPF FREQ (συχνότητα χαμηλοπερατού φίλτρου) Επιλέγει τη συχνότητα αποκοπής του υπογούφερ: [80Hz], [100Hz], [120Hz].

HPF FREQ (συχνότητα υψηλοπερατού φίλτρου)

Επιλέγει τη συχνότητα αποκοπής των μπροστινών/πίσω ηχείων: [OFF], [80Hz], [100Hz], [120Hz].

AUX VOL (επίπεδο έντασης ήχου AUX)

Ρυθμίζει το επίπεδο έντασης ήχου για κάθε συνδεδεμένη βοηθητική συσκευή: [+18 dB] - [0 dB] - [-8 dB]. Αυτή η ρύθμιση αναιρεί την ανάγκη προσαρμογής του επιπέδου έντασης ήχου μεταξύ των πηγών. (Διαθέσιμη μόνο όταν έχει επιλεγεί το AUX).

BT VOL (Επίπεδο έντασης ήχου BLUETOOTH) (μόνο CDE-203BT/ UTE-200BT)

Ρυθμίζει το επίπεδο έντασης ήχου για κάθε συνδεδεμένη συσκευή BLUETOOTH: [+6 dB] - [0 dB] - [-6 dB]. Αυτή η ρύθμιση αναιρεί την ανάγκη προσαρμογής του επιπέδου έντασης ήχου μεταξύ των πηγών. (Διαθέσιμη μόνο όταν έχει επιλεγεί ο ήχος BT).

Ρύθμιση οθόνης (DISPLAY)

BLACK OUT

Εάν δεν εκτελεστεί καμία λειτουργία για κάποιο χρονικό διάστημα με ρυθμισμένο το [ON], η οθόνη εξαφανίζεται αυτόματα. Ενεργοποιεί το black out: [ON], [OFF].

DIMMER

Αλλάζει τη φωτεινότητα της οθόνης: [OFF], [ON], [AUTO]*, [CLOCK].

* Μόνο CDE-203BT/ UTE-200BT

(Το [AUTO] είναι διαθέσιμο μόνο όταν είναι συνδεδεμένο το καλώδιο ελέγχου φωτισμού και ο προβολέας είναι ενεργοποιημένος).

Για να ρυθμίσετε αυτή τη λειτουργία ώστε να είναι ενεργή μόνο κατά τη διάρκεια μιας σταθερής περιόδου, επιλέξτε [CLOCK] και, στη συνέχεια, ρυθμίστε τις ώρες έναρξης και λήξης.

– Για να ρυθμίσετε τη φωτεινότητα όταν είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία dimmer: Ρυθμίστε το [DIMMER] στην επιλογή [ON] και, στη συνέχεια, ρυθμίστε το [BRIGHTNESS].

– Για να ρυθμίσετε τη φωτεινότητα όταν η λειτουργία dimmer είναι απενεργοποιημένη: Ρυθμίστε το [DIMMER] στη θέση [OFF] και, στη συνέχεια, ρυθμίστε το [BRIGHTNESS].

Η ρύθμιση της φωτεινότητας αποθηκεύεται και εφαρμόζεται όταν ενεργοποιείται ή απενεργοποιείται η λειτουργία dimmer.

ΦΩΤΕΙΝΟΤΗΤΑ

Ρυθμίζει τη φωτεινότητα της οθόνης. Το επίπεδο φωτεινότητας είναι ρυθμιζόμενο: [1] - [10].

ΧΡΩΜΑ ΠΛΗΚΤΡΩΝ (μόνο CDE-203BT/ UTE-200BT)

Ορίζει ένα προκαθορισμένο χρώμα ή προσαρμοσμένο χρώμα για τα πλήκτρα.

OPTION

Επιλέγει από 10 προκαθορισμένα χρώματα, 1 προσαρμοσμένο χρώμα.

CUSTOMIZE

Καταχωρεί ένα προσαρμοσμένο χρώμα για τα κουμπιά.

RGB ΚΟΚΚΙΝΟ, RGB ΠΡΑΣΙΝΟ, RGB ΜΠΛΕ

Ρυθμιζόμενο εύρος χρωμάτων: [0] - [32]

([0] δεν μπορεί να ρυθμιστεί για όλες τις περιοχές χρωμάτων).

ΧΡΩΜΑ ΠΛΗΚΤΡΩΝ (μόνο CDE-201R)

Επιλέγει το χρώμα πλήκτρων: [ΠΡΑΣΙΝΟ], [ΚΟΚΚΙΝΟ].

DISP COLOR (χρώμα οθόνης) (μόνο CDE-203BT/ UTE-200BT)

Ορίζει ένα προκαθορισμένο ή προσαρμοσμένο χρώμα για την οθόνη.

ΕΠΙΛΟΓΗ

Επιλέγει από 10 προκαθορισμένα χρώματα, 1 προσαρμοσμένο χρώμα.

ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΗ

Καταχωρεί ένα προσαρμοσμένο χρώμα για την οθόνη.

RGB ΚΟΚΚΙΝΟ, RGB ΠΡΑΣΙΝΟ, RGB ΜΠΛΕ

Ρυθμιζόμενο εύρος χρωμάτων: [0] - [32] ([0] δεν

μπορεί να ρυθμιστεί για όλες τις περιοχές χρωμάτων).

TEXT SCROLL

Πραγματοποιεί αυτόματη κύλιση των μακροσκελών στοιχείων: [ON], [OFF]. (Δεν είναι διαθέσιμο όταν έχει επιλεγεί το AUX ή ο δέκτης).

RINGTONES

Επιλέγει αν αυτή η μονάδα ή το συνδεδεμένο κινητό τηλέφωνο θα εκπέμπει τον ήχο κλήσης: [1] (αυτή η μονάδα), [2] (κινητό τηλέφωνο).

ΑΥΤΟΜΑΤΗ ΑΠΑΝΤΗΣΗ

Ρυθμίζει αυτή τη μονάδα να απαντά αυτόματα σε μια εισερχόμενη κλήση: [OFF], [1] (περίπου 3 δευτερόλεπτα), [2] (περίπου 10 δευτερόλεπτα).

AUTO PAIR (αυτόματη αντιστοίχιση)

Ξεκινά αυτόματα τη ζεύξη BLUETOOTH όταν η συσκευή iOS έκδοσης 5.0 ή νεότερη είναι συνδεδεμένη μέσω USB: [ON], [OFF].

BT IN (σελίδα 11)

Ενεργοποιεί/απενεργοποιεί τη λειτουργία BLUETOOTH.

BT INITIAL (Αρχικοποίηση BLUETOOTH)

Αρχικοποιεί όλες τις ρυθμίσεις που σχετίζονται με το BLUETOOTH (πληροφορίες ζεύξης, αριθμός προεπιλογής, πληροφορίες συσκευής κ.λπ.): [NAI], [OXI].

Κατά την απόρριψη της μονάδας, αρχικοποιήστε όλες τις ρυθμίσεις.

(Διαθέσιμο μόνο όταν η πηγή είναι απενεργοποιημένη και εμφανίζεται το ρολόι).

Ρύθμιση BLUETOOTH (BLUETOOTH) (μόνο CDE-203BT/ UTE-200BT)

PAIRING (Σελίδα 10)

Συνδέει έως και δύο συσκευές BLUETOOTH: [ΣΥΣΚΕΥΗ 1], [ΣΥΣΚΕΥΗ 2].

Το [DEVICE 1] ή το [DEVICE 2] θα αλλάξει στο όνομα της συζευγμένης συσκευής μετά την ο λ ο κ λ ή ρ ω σ η της σύζευξης.

ΣΥΣΚΕΥΗ AUDIO

Επιλέγει τη συσκευή ήχου.

Το [*] εμφανίζεται στη συσκευή που είναι συνδεδεμένη με το [DEVICE 1] ή στην τρέχουσα συσκευή ήχου συμβατή με A2DP.

Πρόσθετες πληροφορίες

Ενημέρωση του υλικολογισμικού

Για να ενημερώσετε το υλικολογισμικό, επισκεφθείτε τον ιστότοπο της Alpine. <http://www.alpine-europe.com>

Σημειώσεις

- Για την ενημέρωση του υλικολογισμικού απαιτείται η χρήση συσκευής USB (δεν παρέχεται). Αποθηκεύστε το πρόγραμμα ενημέρωσης στη συσκευή USB και συνδέστε τη συσκευή στη θύρα USB και, στη συνέχεια, εκτελέστε τη λειτουργία ενημέρωσης.
- Η ενημέρωση του υλικολογισμικού διαρκεί λίγα λεπτά για να ολοκληρωθεί. Κατά τη διάρκεια της ενημέρωσης, μην γυρίσετε την ανάφλεξη στη θέση OFF και μην αφαιρέσετε τη συσκευή USB.

Προφυλάξεις

- Ψύξτε προηγουμένως τη συσκευή, εάν το αυτοκίνητό σας έχει σταθμεύσει σε άμεσο ηλιακό φως.
- Μην αφήνετε την πρόσοψη ή τις συσκευές ήχου που έχουν εισαχθεί μέσα στο αυτοκίνητο, διαφορετικά μπορεί να προκληθεί δυσλειτουργία λόγω της υψηλής θερμοκρασίας στο άμεσο ηλιακό φως.
- Η κεραιά ισχύος (κεραία) εκτείνεται αυτόματα.

Συμπύκνωση υγρασίας

Σε περίπτωση που παρουσιαστεί συμπύκνωση υγρασίας στο εσωτερικό της μονάδας, αφαιρέστε το δίσκο και περιμένετε περίπου μία ώρα για να στεγνώσει, διαφορετικά η μονάδα δεν θα λειτουργεί σωστά.

Για να διατηρήσετε υψηλή ποιότητα ήχου

Μην εκτοξεύετε υγρά πάνω στη μονάδα ή στους δίσκους.

Σημειώσεις σχετικά με τους δίσκους (μόνο CDE-203BT/ CDE-201R)

- Μην εκθέτετε τους δίσκους σε άμεσο ηλιακό φως ή σε πηγές θερμότητας, όπως θερμούς αεραγωγούς, ούτε να τους αφήνετε σε αυτοκίνητο σταθμευμένο σε άμεσο ηλιακό φως.
- Πριν από την αναπαραγωγή, σκουπίστε τους δίσκους με ένα πανί καθαρισμού από το κέντρο προς τα έξω. Μην χρησιμοποιείτε διαλύτες όπως βενζίνη, διαλυτικό, καθαριστικό του εμπορίου.

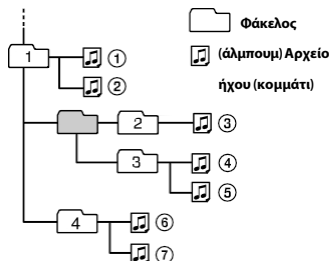


- Αυτή η μονάδα έχει σχεδιαστεί για την αναπαραγωγή δίσκων που συμμορφώνονται με το πρότυπο Compact Disc (CD). Οι δίσκοι DualDiscs και ορισμένοι από τους δίσκους μουσικής που είναι κωδικοποιημένοι με τεχνολογίες προστασίας πνευματικών δικαιωμάτων δεν συμμορφώνονται με το πρότυπο Compact Disc (CD), επομένως, αυτοί οι δίσκοι ενδέχεται να μην μπορούν να αναπαραχθούν από αυτή τη μονάδα.
- Δίσκοι που αυτή η μονάδα ΔΕΝ ΜΠΟΡΕΙ να αναπαραγάγει
 - Δίσκοι με ετικέτες, αυτοκόλλητα ή κολλητική ταινία ή χαρτί προσαρτημένα. Κάτι τέτοιο μπορεί να προκαλέσει δυσλειτουργία ή να καταστρέψει το δίσκο.
 - Δίσκοι με μη τυποποιημένα σχήματα (π.χ. καρδιά, τετράγωνο, αστέρι). Η απόπειρα αυτή μπορεί να προκαλέσει ζημιά στη μονάδα.
 - Δίσκοι 8 cm (3 1/4 in).

Σημειώσεις σχετικά με τους δίσκους CD-R/CD-RW

- Εάν ο δίσκος πολλαπλών συνεδριών αρχίζει με μια συνεδρία CD-DA, αναγνωρίζεται ως δίσκος CD-DA και οι άλλες συνεδρίες δεν αναπαραγόνται.
- Δίσκοι που αυτή η μονάδα ΔΕΝ μπορεί να αναπαραγάγει
 - CD-R/CD-RW με κακή ποιότητα εγγραφής.
 - CD-R/CD-RW που έχουν εγγραφεί με ασύμβατη συσκευή εγγραφής.
 - CD-R/CD-RW το οποίο έχει οριστικοποιηθεί εσφαλμένα.
 - CD-R/CD-RW εκτός από αυτά που έχουν εγγραφεί σε μορφή μουσικού CD ή MP3 που συμμορφώνονται με ISO9660 Level 1/Level 2, Joliet/Romeo ή multi-session.

Σειρά αναπαραγωγής αρχείων ήχου



Σχετικά με το iPod (CDE-203BT/ UTE-200BT μόνο)

- Μπορείτε να συνδεθείτε με τα ακόλουθα μοντέλα iPod. Ενημερώστε τις συσκευές iPod με το πιο πρόσφατο λογισμικό πριν από τη χρήση.

Συμβατά μοντέλα iPhone/iPod

Συμβατό μοντέλο	Bluetooth®	USB
iPhone 7	✓	✓
iPhone 7 Plus	✓	✓
iPhone SE	✓	✓
iPhone 6s	✓	✓
iPhone 6s Plus	✓	✓
iPhone 6	✓	✓
iPhone 6 Plus	✓	✓
iPhone 5s	✓	✓
iPhone 5c	✓	✓
iPhone 5	✓	✓
iPhone 4s	✓	✓
iPod touch (6η γενιά)	✓	✓
iPod touch (5η γενιά)	✓	✓
iPod nano (7η γενιά)		✓

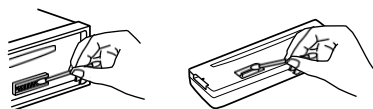
- Η χρήση του σήματος Made for Apple σημαίνει ότι ένα αξεσουάρ έχει σχεδιαστεί για να συνδέεται ειδικά με το προϊόν ή τα προϊόντα Apple που προσδιορίζονται στο σήμα και έχει πιστοποιηθεί από τον κατασκευαστή ότι πληροί τα πρότυπα επιδόσεων της Apple. Η Apple δεν είναι υπεύθυνη για τη λειτουργία αυτής της συσκευής ή τη συμμόρφωσή της με τα πρότυπα ασφαλείας και τα κανονιστικά πρότυπα. Λάβετε υπόψη ότι η χρήση αυτού του αξεσουάρ με ένα προϊόν της Apple ενδέχεται να επηρεάσει την απόδοση της ασύρματης σύνδεσης.

Εάν έχετε οποιοσδήποτε ερωτήσεις ή προβλήματα σχετικά με τη συσκευή σας που δεν καλύπτονται σε αυτό το εγχειρίδιο, συμβουλευτείτε τον πλησιέστερο αντιπρόσωπο της Alpine.

Συντήρηση

Καθαρισμός των συνδέσμων

Η μονάδα ενδέχεται να μην λειτουργεί σωστά εάν οι σύνδεσμοι μεταξύ της μονάδας και του μπροστινού πίνακα δεν είναι καθαροί. Για να το αποφύγετε αυτό, αποσυνδέστε την πρόσψη (σελίδα 9) και καθαρίστε τους συνδέσμους με μια μπατονέτα. Μην ασκείτε υπερβολική δύναμη. Διαφορετικά, ενδέχεται να προκληθεί ζημιά στους συνδέσμους.



Σημειώσεις

- Για λόγους ασφαλείας, απενεργοποιήστε την ανάφλεξη πριν καθαρίσετε τους συνδέσμους και αφαιρέστε το κλειδί από το διακόπτη ανάφλεξης.
- Ποτέ μην αγγίζετε τους συνδέσμους απευθείας με τα δάχτυλά σας ή με οποιαδήποτε μεταλλική συσκευή.

Προδιαγραφές

Τμήμα συντονιστή

FM

Εύρος συντονισμού:

Όταν η [ΠΕΡΙΟΧΗ] έχει οριστεί σε [ΕΥΡΩΠΗ]:
87,5 MHz - 108,0 MHz

Όταν η [ΠΕΡΙΟΧΗ] έχει οριστεί σε [ΡΩΣΙΑ]:
FM1/FM2: 87,5 MHz - 108,0 MHz
(σε βήμα 50 kHz)

FM3: 65 MHz - 74 MHz (σε βήμα 30 kHz)

Ακροδέκτης κεραίας (κεραία): FM3: 65 MHz - 74 MHz (σε βήμα 30 kHz):

Υποδοχή εξωτερικής κεραίας (κεραίας)

Ενδιάμεση συχνότητα:

Όταν η [ΠΕΡΙΟΧΗ] έχει οριστεί σε [ΕΥΡΩΠΗ]:
FM CCIR: -1.956,5 kHz έως -487,3 kHz και
+500,0 kHz έως +2.095,4 kHz

When [AREA] is set to [RUSSIA]:

FM CCIR: -1.956,5 kHz έως -487,3 kHz και
+500,0 kHz έως +2.095,4 kHz

FM OIRT: -1.815,6 kHz έως -943,7 kHz και
+996,6 kHz έως +1.776,6 kHz

Χρήσιμη ευαισθησία: 8 dBf

Επιλεκτικότητα: 75 dB στα 400

kHz Λόγος σήματος προς

θόρυβο: 73 dB Διαχωρισμός: 1,5

dB: 50 dB στο 1 kHz

Απόκριση συχνότητας: 20 Hz - 15.000 Hz

MW/LW

Εύρος συντονισμού:

MW: 531 kHz - 1.602 kHz

LW: 153 kHz - 279 kHz

Ακροδέκτης κεραίας:

Ευαισθησία: Αισθητικότητα: Η εξωτερική κεραία (κεραία) είναι μια από τις πιο ευαίσθητες κεραίες που υπάρχουν: MW: 26 μV, LW: 50 μV

Τμήμα αναπαραγωγής CD (μόνο CDE-203BT/ CDE-201R)

Αναλογία σήματος προς θόρυβο: 95 dB

Απόκριση συχνότητας: Απόκριση συχνότητας: 1,5

έως 1,5 mm: 20 Hz - 20.000 Hz: Κάτω από το

μετρήσιμο όριο Μέγιστος αριθμός¹ από:

Φακέλων (άλμπουμ)²: 150

Αρχεία (κομμάτια) και φάκελοι³: 300

Εμφανιζόμενοι χαρακτήρες για ένα όνομα φακέλου/αρχείου: 32 (Joliet)/64 (Romeo)

Αντίστοιχος κωδικοποιητής: MP3 (.mp3), WMA (.wma) και AAC (.m4a)⁴

*1 Μόνο CD-R/CD-RW

*2 συμπεριλαμβανομένου του ριζικού φακέλου

*3 μπορεί να είναι μικρότερη από τη μετρούμενη τιμή εάν τα ονόματα φακέλων/αρχείων περιέχουν πολλούς χαρακτήρες

*4 Μόνο CDE-203BT

Τμήμα αναπαραγωγής USB

Διασύνδεση: USB (πλήρους

ταχύτητας) Μέγιστο ρεύμα:

CDE-203BT/ UTE-200BT: 1 A

CDE-201R: 500 mA

Ο μέγιστος αριθμός αναγνωρίσιμων κομματιών:

– (άλμπουμ): 256

– αρχεία (κομμάτια) ανά φάκελο: 256

Συμβατό με το πρωτόκολλο Android Open Accessory (AOA): 2.0

Corresponding code:

MP3 (.mp3)

Ρυθμός μετάδοσης bit: (Υποστηρίζει VBR (Variable Bit Rate))

Ρυθμός δειγματοληψίας: WMA (.wma)

Ρυθμός bit: (Υποστηρίζει VBR (Variable Bit Rate))

Ρυθμός δειγματοληψίας: kHz, 44,1 kHz, 48 kHz

FLAC (.flac)

Βάθος bit: 16 bit, 24 bit

Sampling rate: kHz, 48 kHz

AAC (.m4a) (μόνο CDE-203BT/ UTE-200BT)

Ρυθμός μετάδοσης bit: Ρυθμός

δειγματοληψίας: 8 kbps - 320 kbps: kHz - 48 kHz

Ασύρματη επικοινωνία (μόνο CDE-203BT/ UTE-200BT)

Σύστημα επικοινωνίας: BLUETOOTH
Standard έκδοση 3.0

Εξόδος:

BLUETOOTH Standard Power Class 2
(Conducted MAX +1 dBm)

Μέγιστη εμβέλεια επικοινωνίας: 10 m (33 ft)¹⁾

Ζώνη συχνότητων: 1:

2,4 GHz

(2,4000 GHz - 2,4835 GHz)

Μέθοδος διαμόρφωσης: Συμβατά προφίλ
BLUETOOTH²⁾:

A2DP (Προφίλ διανομής προηγμένου ήχου) 1.3
AVRCP (Προφίλ τηλεχειρισμού ήχου και βίντεο) 1.3
HFP (Προφίλ handsfree) 1.6
PBAP (Προφίλ πρόσβασης στον
τηλεφωνικό κατάλογο) SPP (Προφίλ
σειριακής θύρας)

Αντίστοιχοι κωδικοποιητές:

SBC (.sbc), AAC (.m4a)

*1 Η πραγματική εμβέλεια ποικίλλει ανάλογα με παράγοντες όπως τα εμπόδια μεταξύ των συσκευών, τα μαγνητικά πεδία γύρω από ένα φούρνο μικροκυμάτων, ο στατικός ηλεκτρισμός, η ευαισθησία λήψης, η απόδοση της κεραίας (κεραία), το λειτουργικό σύστημα, η εφαρμογή λογισμικού κ.λπ.

*2 Τα τυπικά προφίλ BLUETOOTH υποδεικνύουν το σκοπό της επικοινωνίας BLUETOOTH μεταξύ των συσκευών.

Τμήμα ενισχυτή ισχύος

Εξόδος: Εξοδοί ηχείων Αντίσταση
ηχείων: 4 Ω - 8 Ω

Μέγιστη ισχύς εξόδου: (στα 4 Ω)

Γενικά

Εξοδοί:

Ακροδέκτης εξόδων ήχου:
FRONT, SUB

Απαιτήσεις ισχύος: 12 V DC μπαταρία αυτοκινήτου
(αρνητική γείωση (γείωση))

Ονομαστική κατανάλωση ρεύματος: 10 A:
mm x 50 mm x 177 mm (7 1/8 in x 2 in x 7 in) (w/h/d)

Διαστάσεις τοποθέτησης:

(7 1/4 in x 2 1/8 in x 6 3/8 in) (w/h/d)

Μάζα:

CDE-203BT/ CDE-201R: Περίπου 1,2 kg (2 lb 11 oz)

UTE-200BT: Περίπου 0,8 kg (1 lb 12 oz)

Περιεχόμενο συσκευασίας:

Κύρια μονάδα (1)

Μικρόφωνο (1) (μόνο CDE-203BT/ UTE-200BT) Μέρη για την εγκατάσταση και τις συνδέσεις (1 σετ)

Ο αντιπρόσωπός σας ενδέχεται να μην χειρίζεται ορισμένα από τα παραπάνω αναφερόμενα εξαρτήματα. Παρακαλούμε ρωτήστε τον αντιπρόσωπο για λεπτομερείς πληροφορίες.

Ο σχεδιασμός και οι προδιαγραφές μπορούν να αλλάξουν χωρίς προειδοποίηση.

ΠΡΟΣΟΧΗ



(Μόνο CDE-203BT/CDE-201R)

Δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας

Το λεκτικό σήμα Bluetooth® και τα λογότυπα είναι καταχωρισμένα εμπορικά σήματα που ανήκουν στην Bluetooth SIG, Inc. και οποιαδήποτε χρήση αυτών των σημάτων από την Alpine Electronics, Inc. γίνεται με άδεια χρήσης.

Τα Windows Media και το λογότυπο των Windows είναι εμπορικά σήματα ή σήματα κατατεθέντα της Microsoft Corporation στις Ηνωμένες Πολιτείες ή/και σε άλλες χώρες.

Το προϊόν αυτό προστατεύεται από ορισμένα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας της Microsoft Corporation. Απαγορεύεται η χρήση ή η διανομή αυτής της τεχνολογίας εκτός αυτού του προϊόντος χωρίς άδεια χρήσης από τη Microsoft ή από εξουσιοδοτημένη θυγατρική της Microsoft.

Τα Apple, iPhone, iPod, iPod nano, iPod touch και Siri είναι εμπορικά σήματα της Apple Inc. ΗΠΑ και σε άλλες χώρες.

Τεχνολογία κωδικοποίησης ήχου MPEG Layer-3 και διπλώματα ευρεσιτεχνίας με άδεια χρήσης από το Fraunhofer IIS και την Thomson.

Τα Google, Google Play και Android είναι εμπορικά σήματα της Google LLC.

libFLAC

Πνευματικά δικαιώματα (C) 2000-2009 Josh Coalson
Πνευματικά δικαιώματα (C) 2011-2013 Xiph.Org Foundation

Επιτρέπεται η αναδιανομή και η χρήση σε μορφή πηγαίου και δυαδικού κώδικα, με ή χωρίς τροποποίηση, υπό την προϋπόθεση ότι πληρούνται οι ακόλουθες προϋποθέσεις:

- Οι αναδιανομές του πηγαίου κώδικα πρέπει να διατηρούν την παραπάνω ειδοποίηση περί πνευματικών δικαιωμάτων, τον παρόντα κατάλογο όρων και την ακόλουθη δήλωση αποποίησης ευθύνης.
- Οι αναδιανομές σε δυαδική μορφή πρέπει να αναπαράγουν την παραπάνω ειδοποίηση περί πνευματικών δικαιωμάτων, τον παρόντα κατάλογο όρων και την ακόλουθη αποποίησης ευθύνης στην τεκμηρίωση ή/και σε άλλο υλικό που παρέχεται με τη διανομή.
- Ούτε το όνομα του Ιδρύματος Xiph.org ούτε τα ονόματα των συντελεστών του μπορούν να χρησιμοποιηθούν για την υποστήριξη ή την προώθηση προϊόντων που προέρχονται από αυτό το λογισμικό χωρίς ειδική προηγούμενη γραπτή άδεια.

ΤΟ ΠΑΡΟΝ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ ΠΑΡΕΧΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟΥΣ ΚΑΤΟΧΟΥΣ ΤΩΝ ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ "ΩΣ ΕΧΕΙ" ΚΑΙ ΑΠΟΠΟΙΕΤΑΙ ΚΑΘΕ ΡΗΤΗ Ή ΣΙΩΠΗΡΗ ΕΓΓΥΗΣΗ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ, ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΑ, Τ Ω Ν ΣΙΩΠΗΡΩΝ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ ΕΜΠΟΡΕΥΣΙΜΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟ ΣΚΟΠΟ. ΣΕ ΚΑΜΙΑ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΤΟ ΪΔΡΥΜΑ Ή ΟΙ ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ ΔΕΝ ΕΥΘΥΝΟΝΤΑΙ ΓΙΑ ΑΜΕΣΕΣ, ΕΜΜΕΣΕΣ, ΤΥΧΑΙΕΣ, ΕΙΔΙΚΕΣ, ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑΤΙΚΕΣ Ή ΕΠΑΚΟΛΟΥΘΕΣ ΖΗΜΙΕΣ (ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ, ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΑ, ΤΗΣ ΠΡΟΜΗΘΕΙΑΣ ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΑΤΩΝ ΑΓΑΘΩΝ Ή ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ, ΤΗΣ ΑΠΩΛΕΙΑΣ ΧΡΗΣΗΣ, ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ Ή ΚΕΡΔΩΝ Ή ΤΗΣ ΔΙΑΚΟΠΗΣ ΤΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΤΗΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗΣ), ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΑΙΤΙΑ ΚΑΙ ΑΠΟ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΘΕΩΡΙΑ ΕΥΘΥΝΗΣ, ΕΙΤΕ ΠΡΟΚΕΙΤΑΙ ΓΙΑ ΣΥΜΒΑΣΗ, ΕΙΤΕ ΓΙΑ ΑΝΤΙΚΙΜΕΝΙΚΗ ΕΥΘΥΝΗ, ΕΙΤΕ ΓΙΑ ΑΔΙΚΟΠΡΑΞΙΑ (ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΗΣ ΤΗΣ ΑΜΕΛΕΙΑΣ Ή ΑΛΛΗΣ) ΠΟΥ ΠΡΟΚΥΠΤΕΙ ΜΕ ΟΠΟΙΟΝΔΗΠΟΤΕ ΤΡΟΠΟ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΑΥΤΟΥ ΤΟΥ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ, ΑΚΟΜΗ ΚΑΙ ΑΝ ΕΝΗΜΕΡΩΝΟΝΤΑΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑ ΤΕΤΟΙΑΣ ΖΗΜΙΑΣ.

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Ο παρακάτω κατάλογος ελέγχου θα σας βοηθήσει να διορθώσετε προβλήματα που μπορεί να αντιμετωπίσετε με τη μονάδα σας. Πριν περάσετε από την παρακάτω λίστα ελέγχου, ελέγξτε τις διαδικασίες σύνδεσης και λειτουργίας.

Για λεπτομέρειες σχετικά με τη χρήση της ασφάλειας και την αφαίρεση της μονάδας από το ταμπλντ, ανατρέξτε στην ενότητα "Σύνδεση/ Εγκατάσταση" (σελίδα 32). Εάν το πρόβλημα δεν επιλυθεί, επικοινωνήστε με τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο της Alpine για βοήθεια.

Γενικά

Δεν υπάρχει ήχος ή ο ήχος είναι πολύ χαμηλός.

- Η θέση του χειριστηρίου fader [FADER] δεν έχει ρυθμιστεί για σύστημα 2 ηχείων.
- Η ένταση της μονάδας ή/και της συνδεδεμένης συσκευής είναι πολύ χαμηλή.
 - Αυξήστε την ένταση της μονάδας και της συνδεδεμένης συσκευής.

Δεν ακούγεται ήχος μπιπ.

- Έχει συνδεθεί ένας προαιρετικός ενισχυτής ισχύος και δεν χρησιμοποιείτε τον ενσωματωμένο ενισχυτή.

Τα περιεχόμενα της μνήμης έχουν διαγραφεί.

- Το καλώδιο τροφοδοσίας ή η μπαταρία έχει αποσυνδεθεί ή δεν έχει συνδεθεί σωστά.

Οι αποθηκευμένοι σταθμοί και η σωστή ώρα διαγράφονται. Η ασφάλεια έχει καεί.

Κάνει θόρυβο όταν αλλάζει η θέση της ανάφλεξης.

- Τα καλώδια δεν έχουν ταιριάξει σωστά με το βύσμα τροφοδοσίας αξεσουάρ του αυτοκινήτου.

Κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής ή της λήψης, ξεκινά η λειτουργία επίδειξης.

- Εάν δεν πραγματοποιηθεί καμία λειτουργία για 5 λεπτά με ρυθμισμένο το [DEMO ON], ξεκινά η λειτουργία επίδειξης.
 - Ρυθμίστε το [DEMO OFF] (σελίδα 20).

Αναπαραγωγή συσκευής USB

Δεν μπορείτε να αναπαράγετε στοιχεία μέσω ενός διανομέα USB.

- Αυτή η μονάδα δεν μπορεί να αναγνωρίσει συσκευές USB μέσω διανομέα USB.

Η αναπαραγωγή μιας συσκευής USB διαρκεί περισσότερο.

- Η συσκευή USB περιέχει αρχεία με περίπλοκη δενδρική δομή.

Ο ήχος είναι διακοπτόμενος.

- Ο ήχος μπορεί να είναι διακοπτόμενος σε ρυθμό υψηλής συχνότητας bit.
- Τα αρχεία DRM (Διαχείριση ψηφιακών δικαιωμάτων) ενδέχεται να μην μπορούν να αναπαραχθούν σε ορισμένες περιπτώσεις.

Το αρχείο ήχου δεν μπορεί να αναπαραχθεί.

- Οι συσκευές USB που έχουν διαμορφωθεί με συστήματα αρχείων εκτός των FAT16 ή FAT32 δεν υποστηρίζονται.*

* Αυτή η μονάδα υποστηρίζει FAT16 και FAT32, αλλά ορισμένες συσκευές USB ενδέχεται να μην υποστηρίζουν όλα αυτά τα FAT. Για λεπτομέρειες, ανατρέξτε στις οδηγίες λειτουργίας κάθε συσκευής USB ή επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή.

Δεν είναι δυνατή η εκτέλεση λειτουργιών για την παράκαμψη ενός άλμπουμ, την παράκαμψη στοιχείων (λειτουργία άλματος) και την αναζήτηση ενός κομματιού με βάση το όνομα.

- Αυτές οι λειτουργίες δεν μπορούν να εκτελεστούν όταν είναι συνδεδεμένη μια συσκευή USB σε λειτουργία Android ή iPod.
 - Ρυθμίστε το [USB MODE] σε [MSC/MTP] (σελίδα 20).
 - Αφαιρέστε το iPod.
- Η λειτουργία USB της συσκευής δεν έχει ρυθμιστεί στην κατάλληλη λειτουργία.
 - Βεβαιωθείτε ότι η λειτουργία USB της συσκευής έχει ρυθμιστεί στη λειτουργία MSC/MTP.

Ο ήχος δεν μπορεί να εξέλθει κατά την αναπαραγωγή στη λειτουργία Android.

- Ενώ η μονάδα βρίσκεται σε λειτουργία ANDROID, ο ήχος εξάγεται μόνο από το smartphone Android.
 - Ελέγξτε την κατάσταση της εφαρμογής αναπαραγωγής ήχου στο smartphone Android.
 - Η αναπαραγωγή ενδέχεται να μην εκτελείται σωστά ανάλογα με το smartphone Android.

Λειτουργία BLUETOOTH

Η συσκευή σύνδεσης δεν μπορεί να ανιχνεύσει αυτή τη μονάδα.

- Πριν από την αντιστοίχιση, θέστε αυτή τη μονάδα σε κατάσταση αναμονής αντιστοίχισης.
- Ενώ είναι συνδεδεμένη σε δύο συσκευές BLUETOOTH, αυτή η μονάδα δεν μπορεί να εντοπιστεί από άλλη σ υ σ κ ε υ ή .
 - Αποσυνδέστε οποιαδήποτε από τις δύο συνδέσεις και αναζητήστε αυτή τη μονάδα από άλλη συσκευή.
- Όταν γίνει η αντιστοίχιση συσκευής, ρυθμίστε την έξοδο σήματος BLUETOOTH σε on (σελίδα 11).

Η σύνδεση δεν είναι δυνατή.

- Η σύνδεση ελέγχεται από τη μία πλευρά (αυτή η μονάδα ή η συσκευή BLUETOOTH), αλλά όχι και από τις δύο.
 - Συνδεθείτε σε αυτή τη μονάδα από μια συσκευή BLUETOOTH ή αντίστροφα.

Δεν εμφανίζεται το όνομα της ανιχνευμένης συσκευής.

- Ανάλογα με την κατάσταση της άλλης συσκευής, ενδέχεται να μην είναι δυνατή η λήψη του ονόματος.

Δεν υπάρχει ήχος κλήσης.

- Ρυθμίστε την ένταση του ήχου περιστρέφοντας τον επιλογέα ελέγχου ενώ λαμβάνετε μια κλήση.
- Ανάλογα με τη συσκευή σύνδεσης, ο ήχος κλήσης ενδέχεται να μην αποστέλλεται σωστά.
 - Ρυθμίστε το [RINGTONE] στη θέση [1] (σελίδα 22).
- Τα μπροστινά ηχεία δεν είναι συνδεδεμένα στη μονάδα.
 - Συνδέστε τα μπροστινά ηχεία στη μονάδα. Ο ήχος κλήσης εξάγεται μόνο από τα μπροστινά ηχεία.

Η φωνή του ομιλητή δεν ακούγεται.

- Τα μπροστινά ηχεία δεν είναι συνδεδεμένα στη μονάδα.
 - Συνδέστε τα μπροστινά ηχεία στη μονάδα. Η φωνή του ομιλητή εξάγεται μόνο από τα μπροστινά ηχεία.

Ένας συνομιλητής λέει ότι η ένταση του ήχου είναι πολύ χαμηλή ή υψηλή.

- Ρυθμίστε την ένταση του ήχου αναλόγως χρησιμοποιώντας τη ρύθμιση ενίσχυσης μικροφώνου (σελίδα 17).

Εμφανίζεται ηχώ ή θόρυβος στις συνομιλίες τηλεφωνικής κλήσης.

- Χαμηλώστε την ένταση του ήχου.
- Ρυθμίστε τη λειτουργία EC/NC σε [BTP EC/NC 1] ή [BTP EC/ NC 2] (σελίδα 17).
- Εάν ο θόρυβος του περιβάλλοντος εκτός από τον ήχο της τηλεφωνικής κλήσης είναι δυνατός, δοκιμάστε να μειώσετε αυτόν τον θόρυβο.
Πχ: Εάν ένα παράθυρο είναι ανοιχτό και ο θόρυβος του δρόμου κ.λπ. είναι δυνατός, κλείστε το παράθυρο. Εάν ένα κλιματιστικό είναι δυνατό, χαμηλώστε το κλιματιστικό.

Το τηλέφωνο δεν είναι συνδεδεμένο.

- Όταν αναπαράγεται ο ήχος BLUETOOTH, το τηλέφωνο δεν είναι συνδεδεμένο ακόμη και αν πατήσετε το .
- Συνδέστε από το τηλέφωνο.

Η ποιότητα του ήχου του τηλεφώνου είναι κακή.

- Η ποιότητα του ήχου του τηλεφώνου εξαρτάται από τις συνθήκες λήψης του κινητού τηλεφώνου.
 - Μετακινήστε το αυτοκίνητό σας σε ένα μέρος όπου μπορείτε να ενισχύσετε το σήμα του κινητού τηλεφώνου εάν η λήψη είναι κακή.

Η ένταση της συνδεδεμένης συσκευής ήχου είναι χαμηλή (υψηλή).

- Το επίπεδο έντασης ήχου διαφέρει ανάλογα με τη συσκευή ήχου.
 - Ρυθμίστε την ένταση ήχου της συνδεδεμένης συσκευής ήχου ή αυτής της μονάδας (σελίδα 21).

Ο ήχος παραλείπεται κατά την αναπαραγωγή μιας συσκευής ήχου BLUETOOTH.

- Μειώστε την απόσταση μεταξύ της μονάδας και της συσκευής ήχου BLUETOOTH.
- Εάν η συσκευή ήχου BLUETOOTH είναι αποθηκευμένη σε θήκη που διακόπτει το σήμα, αφαιρέστε τη συσκευή ήχου από τη θήκη κατά τη διάρκεια της χρήσης.
- Πολλές συσκευές BLUETOOTH ή άλλες συσκευές που εκπέμπουν ραδιοκύματα χρησιμοποιούνται σε κοντινή απόσταση.
 - Απενεργοποιήστε τις άλλες συσκευές.
 - Αυξήστε την απόσταση από τις άλλες συσκευές.
- Ο ήχος αναπαραγωγής σταματά στιγμιαία όταν πραγματοποιείται η σύνδεση μεταξύ αυτής της μονάδας και του κινητού τηλεφώνου. Αυτό δεν αποτελεί δυσλειτουργία.

Η συνδεδεμένη συσκευή ήχου BLUETOOTH δεν μπορεί να ελεγχθεί.

- Ελέγξτε ότι η συνδεδεμένη συσκευή ήχου BLUETOOTH υποστηρίζει το AVRCP.

Ορισμένες λειτουργίες δεν λειτουργούν.

- Ελέγξτε αν η συσκευή σύνδεσης υποστηρίζει τις εν λόγω λειτουργίες.

Μια κλήση απαντάται ακούσια.

- Το τηλέφωνο σύνδεσης είναι ρυθμισμένο να απαντά αυτόματα σε μια κλήση.

Η σύζευξη απέτυχε λόγω χρονικού ορίου.

- Ανάλογα με τη συσκευή σύνδεσης, το χρονικό όριο για τη σύζευξη ενδέχεται να είναι μικρό.
 - Προσπαθήστε να ολοκληρώσετε τη σύζευξη εντός του χρόνου.

Η λειτουργία BLUETOOTH δεν μπορεί να λειτουργήσει.

- Απενεργοποιήστε τη μονάδα πατώντας το  (power) για περισσότερο από 2 δευτερόλεπτα, και, στη συνέχεια, ενεργοποιήστε τη μονάδα ξανά.

Κατά τη διάρκεια της κλήσης handsfree δεν βγαίνει ήχος από τα ηχεία του αυτοκινήτου.

- Εάν ο ήχος εξάγεται από το κινητό τηλέφωνο, ρυθμίστε το κινητό τηλέφωνο να εξάγει τον ήχο από τα ηχεία του αυτοκινήτου.

Το Siri Eyes Free δεν είναι ενεργοποιημένο.

- Πραγματοποιήστε την εγγραφή handsfree για ένα iPhone που υποστηρίζει το Siri Eyes Free.
- Ρυθμίστε τη λειτουργία Siri στο iPhone σε ενεργοποιημένη.
- Ακυρώστε τη σύνδεση BLUETOOTH με το iPhone και τη μονάδα και επανασυνδέστε την.

Μηνύματα

Τα παρακάτω μηνύματα ενδέχεται να εμφανιστούν ή να αναβοσβήνουν κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.

Εάν αυτές οι λύσεις δεν βοηθήσουν στη βελτίωση της κατάστασης, συμβουλευτείτε τον πλησιέστερο αντιπρόσωπο της Alpine.

Αν πάτε τη μονάδα για επισκευή λόγω προβλήματος αναπαραγωγής CD, φέρτε μαζί σας το δίσκο που χρησιμοποιήθηκε τη στιγμή που ξεκίνησε το πρόβλημα.

ΣΦΑΛΜΑ CD: Ο δίσκος δεν μπορεί να αναπαραχθεί. Ο δίσκος θα εκτιναχθεί αυτόματα.

- Καθαρίστε ή τοποθετήστε το δίσκο σωστά ή βεβαιωθείτε ότι
ότι ο δίσκος δεν είναι λευκός ή ελαττωματικός.

CD NO MUSIC: Δεν υπάρχει αρχείο που μπορεί να αναπαραχθεί. Ο δίσκος θα εκτιναχθεί αυτόματα.

- Τοποθετήστε ένα δίσκο που περιέχει αρχεία που μπορούν να αναπαραχθούν (σελίδα 25).

CD PUSH EJT: Ο δίσκος δεν μπόρεσε να εκτιναχθεί σωστά.

- Πατήστε παρταταμένα τα  (εξαγωγή).

HUB NO SUPRT: Οι διανομείς USB δεν υποστηρίζονται.

INVALID

→ Η επιλεγμένη λειτουργία ενδέχεται να είναι άκυρη.

- Το [USB MODE] δεν μπορεί να αλλάξει κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής iPod.

IPD STOP: Η αναπαραγωγή του iPod έχει ολοκληρωθεί.

- Χειριστείτε το iPod/iPhone για να ξεκινήσετε την αναπαραγωγή.

NO AF: Δεν υπάρχουν εναλλακτικές συχνότητες.

- Πατήστε   ενώ αναβοσβήνει το όνομα της υποπεριόδου προγράμματος. Η μονάδα ξεκινά την αναζήτηση μιας άλλης συχνότητας με τα ίδια δεδομένα PI (αναγνώριση προγράμματος) ([PI SEEK] εμφανίζεται).

NO TP: Δεν υπάρχουν προγράμματα κυκλοφορίας.

- Η μονάδα θα συνεχίσει την αναζήτηση για διαθέσιμους σταθμούς TP.

ΔΕΝ ΥΠΟΣΤΗΡΙΖΕΙ - ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ANDROID

- Μια συσκευή USB που δεν υποστηρίζει AOA (Android Open Accessory) 2.0 είναι συνδεδεμένη στη μονάδα ενώ η [USB MODE] έχει οριστεί σε [ANDROID].
– Ρυθμίστε το [USB MODE] σε [MSC/MTP] (σελίδα 20).

ΥΠΕΡΦΟΡΤΩΣΗ: Η συσκευή USB είναι υπερφορτωμένη.

- Αποσυνδέστε τη συσκευή USB και, στη συνέχεια, πατήστε SOURCE  για να επιλέξετε μια άλλη πηγή.
- Η συσκευή USB έχει σφάλμα ή έχει συνδεθεί μια μη υποστηριζόμενη συσκευή.

READ: Τώρα γίνεται ανάγνωση πληροφοριών.

- Περιμένετε μέχρι να ολοκληρωθεί η ανάγνωση και να ξεκινήσει αυτόματα η αναπαραγωγή. Αυτό μπορεί να διαρκέσει κάποιο χρονικό διάστημα ανάλογα με την οργάνωση του αρχείου.

ΣΦΑΛΜΑ USB: Η συσκευή USB δεν μπορεί να αναπαραχθεί.

- Συνδέστε ξανά τη συσκευή USB.

USB NO DEV: Μια συσκευή USB δεν είναι συνδεδεμένη ή δεν αναγνωρίζεται.

- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή USB ή το καλώδιο USB είναι καλά συνδεδεμένα.

USB NO MUSIC: Δεν υπάρχει αρχείο που μπορεί να αναπαραχθεί.

- Συνδέστε μια συσκευή USB που περιέχει αναπαραγώγιμα αρχεία (σελίδα 25).

USB NO SUPRT: Η συσκευή USB δεν υποστηρίζεται.

- Για λεπτομέρειες σχετικά με τη συμβατότητα της συσκευής USB, συμβουλευτείτε τον πλησιέστερο αντιπρόσωπο της Alpine.

LLLLL ή TTTT: Έχει επιτευχθεί η αρχή ή το τέλος του δίσκου.

— (υπογράμμιση): Ο χαρακτήρας δεν μπορεί να εμφανιστεί.

Για τη λειτουργία BLUETOOTH:

BTA NO DEV: Η συσκευή BLUETOOTH δεν είναι συνδεδεμένη ή δεν αναγνωρίζεται.

- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή BLUETOOTH είναι σταθερά συνδεδεμένη ή ότι η σύνδεση BLUETOOTH έχει δημιουργηθεί με τη συσκευή BLUETOOTH.

ΣΦΑΛΜΑ: Η επιλεγμένη λειτουργία δεν μπόρεσε να εκτελεστεί.

- Περιμένετε για λίγο και, στη συνέχεια, δοκιμάστε ξανά.

ΑΓΝΩΣΤΟ: Ένα όνομα ή ένας αριθμός τηλεφώνου δεν μπορεί να εμφανιστεί.

WITHHELD: Ο αριθμός τηλεφώνου είναι κρυμμένος από τον καλούντα.

Σύνδεση/εγκατάσταση

Προειδοποιήσεις

- Οδηγήστε όλα τα καλώδια γείωσης (γείωση) σε ένα κοινό σημείο γείωσης (γείωση).
- Μην παγιδεύετε τα καλώδια κάτω από μια βίδα ή μην τα πιάσετε σε κινούμενα μέρη (π.χ. κάγκελα καθισμάτων).
- Πριν κάνετε συνδέσεις, σβήστε την ανάφλεξη του αυτοκινήτου για να αποφύγετε βραχυκυκλώματα.
- Συνδέστε το καλώδιο παροχής ρεύματος **6** στη μονάδα και τα ηχεία πριν το συνδέσετε στο βύσμα βοηθητικής τροφοδοσίας.
- Φροντίστε να μονώσετε τυχόν χαλαρά μη συνδεδεμένα καλώδια με ηλεκτρική ταινία για λόγους ασφαλείας.

Προφυλάξεις

- Επιλέξτε προσεκτικά τη θέση εγκατάστασης, ώστε η μονάδα να μην παρεμποδίζει τις κανονικές λειτουργίες οδήγησης.
- Αποφύγετε την εγκατάσταση της μονάδας σε περιοχές που υπόκεινται σε σκόνη, βρωμιά, υπερβολικούς κραδασμούς ή υψηλή θερμοκρασία, όπως σε άμεσο ηλιακό φως ή κοντά σε αγωγούς θέρμανσης.
- Χρησιμοποιήστε μόνο τα παρεχόμενα εξαρτήματα τοποθέτησης για μια ασφαλή και σίγουρη εγκατάσταση.

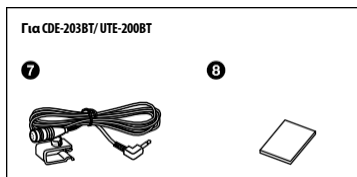
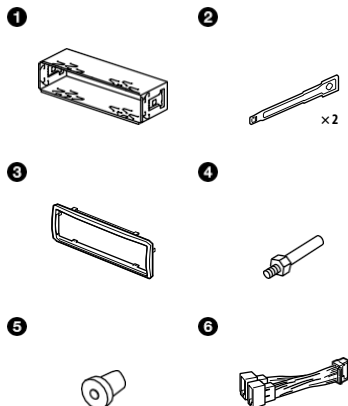
Σημείωση για το καλώδιο τροφοδοσίας (κίτρινο)

Όταν συνδέετε αυτή τη μονάδα σε συνδυασμό με άλλα στερεοφωνικά εξαρτήματα, η ονομαστική ένταση του κυκλώματος του αυτοκινήτου στο οποίο είναι συνδεδεμένη η μονάδα πρέπει να είναι μεγαλύτερη από το άθροισμα της ονομαστικής έντασης της ασφάλειας κάθε εξαρτήματος.

Ρύθμιση γωνίας τοποθέτησης

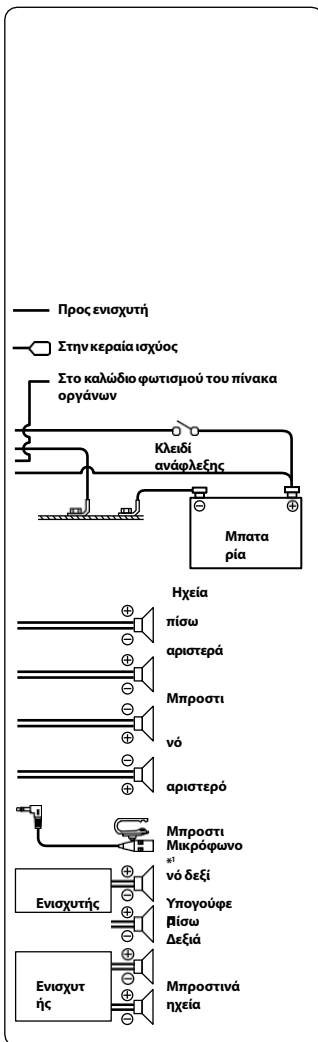
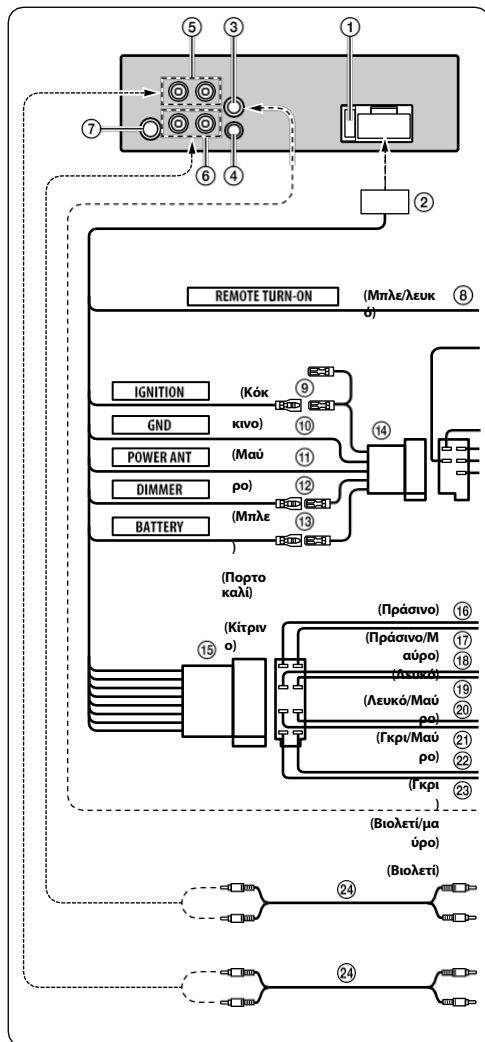
Ρυθμίστε τη γωνία τοποθέτησης σε λιγότερο από 30°.

Κατάλογος εξαρτημάτων για την εγκατάσταση



- Αυτός ο κατάλογος εξαρτημάτων δεν περιλαμβάνει όλα τα περιεχόμενα της συσκευασίας.
- Ο βραχίονας **1** και το προστατευτικό κολάρο **3** προσαρτώνται στη μονάδα πριν από την αποστολή. Πριν από την τοποθέτηση της μονάδας, χρησιμοποιήστε τα κλειδιά απελευθέρωσης **2** για να αφαιρέσετε το στηρίγμα **1** από τη μονάδα. Για λεπτομέρειες, ανατρέξτε στην ενότητα "Αφαίρεση του κολάρου προστασίας και του στηρίγματος" (σελίδα 36).
- Φυλάξτε τα κλειδιά απελευθέρωσης **2** για μελλοντική χρήση, καθώς είναι επίσης απαραίτητα εάν αφαιρέσετε τη μονάδα από το αυτοκίνητό σας.

Σύνδεση



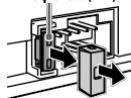
*1 Είτε χρησιμοποιείται είτε όχι, δρομολογήστε το καλώδιο εισόδου του μικροφώνου έτσι ώστε να μην παρεμποδίζει τις λειτουργίες οδήγησης. Ασφαλίστε το καλώδιο με σφιγκτήρα κ.λπ. εάν είναι εγκατεστημένο γύρω από τα πόδια σας. Για λεπτομέρειες σχετικά με την εγκατάσταση του μικροφώνου, ανατρέξτε στην ενότητα "Εγκατάσταση του μικροφώνου (μόνο CDE-203BT/ UTE-200BT)" (σελίδα 36).

① Θήκη ασφάλειας (10A)

Αντικατάσταση ασφάλειας:

Κατά την αντικατάσταση της ασφάλειας, βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε μια ασφάλεια που αντιστοιχεί στην ονομαστική ένταση ρεύματος που αναγράφεται στην αρχική ασφάλεια. Εάν η ασφάλεια καεί, ελέγξτε τη σύνδεση ρεύματος και αντικαταστήστε την ασφάλεια. Εάν η ασφάλεια εκραγεί ξανά μετά την αντικατάσταση, ενδέχεται να υπάρχει εσωτερική δυσλειτουργία. Σε μια τέτοια περίπτωση, συμβουλευτείτε τον πλησιέστερο αντιπρόσωπο της Alpine.

Ασφάλεια (10 A)



② Σύνδεσμος τροφοδοσίας ρεύματος

③ Υποδοχή εισόδου MIC (μόνο CDE-203BT/ UTE-200BT)

Προς το μικρόφωνο.

④ Σύνδεσμος διασύνδεσης τηλεχειριστηρίου τιμονιού

Στο κουτί διασύνδεσης τηλεχειριστηρίου τιμονιού. Για λεπτομέρειες, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο της Alpine.

⑤ Μπροστινές συνδέσεις εξόδου RCA

Το ΚΟΚΚΙΝΟ είναι το δεξί και το ΛΕΥΚΟ είναι το αριστερό.

⑥ Συνδέσεις RCA εξόδου υπογούφερ ⑦

Υποδοχή κεραίας

⑧ Καλώδιο απομακρυσμένης ενεργοποίησης (μπλε/λευκό)

Συνδέστε αυτό το καλώδιο στο καλώδιο απομακρυσμένης ενεργοποίησης του ενισχυτή ή του επεξεργαστή σήματος.

⑨ Καλώδιο εναλλασσόμενης τροφοδοσίας (ανάφλεξη) (κόκκινο)

Συνδέστε αυτό το καλώδιο σε έναν ανοικτό ακροδέκτη στην ασφαλειοθήκη του οχήματος ή σε άλλη χρησιμοποιημένη πηγή τροφοδοσίας που παρέχει (+) 12V μόνο όταν η ανάφλεξη είναι ενεργοποιημένη ή στη θέση αεξουσούρ.

⑩ Καλώδιο γείωσης (μαύρο)

Συνδέστε αυτό το καλώδιο σε μια καλή γείωση του πλαισίου του οχήματος. Βεβαιωθείτε ότι η σύνδεση γίνεται σε γυμνό μέταλλο και είναι ασφαλώς στερεωμένη με τη βίδα λαμαρίνας που παρέχεται.

⑪ Καλώδιο κεραίας ισχύος (μπλε)

Συνδέστε αυτό το καλώδιο στον ακροδέκτη +B της κεραίας ισχύος, εάν υπάρχει.

- Αυτό το καλώδιο πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για τον έλεγχο της κεραίας ισχύος του οχήματος. Μην χρησιμοποιείτε αυτό το καλώδιο για να ενεργοποιήσετε έναν ενισχυτή ή έναν επεξεργαστή σήματος κ.λπ.

⑫ Καλώδιο ροοστάτη (πορτοκαλί)

Αυτό το καλώδιο μπορεί να συνδεθεί με το καλώδιο φωτισμού του πίνακα οργάνων του οχήματος.

- Αυτό θα επιτρέψει στο χειριστήριο ροοστάτη του οχήματος να αμβλύνει τον οπίσθιο φωτισμό της μονάδας. (Μόνο CDE-203BT/UTE-200BT)
- CDE-201R: Δεν χρησιμοποιείται.

⑬ Καλώδιο μπαταρίας (κίτρινο)

Συνδέστε αυτό το καλώδιο στο θετικό (+) πόλο της μπαταρίας του οχήματος.

⑭ Συνδετήρας παροχής ρεύματος ISO

⑮ Συνδετήρας ISO (έξοδος ηχείου)

⑯ Αριστερό πίσω (+) καλώδιο εξόδου ηχείου

(πράσινο) ⑰ Αριστερό πίσω (-) καλώδιο εξόδου

ηχείου (πράσινο/
Μαύρο)

⑱ Αριστερό μπροστινό (+) καλώδιο εξόδου ηχείου (λευκό)

⑲ Αριστερό μπροστινό (-) καλώδιο εξόδου ηχείου (λευκό/μαύρο)

⑳ Καλώδιο εξόδου μπροστινού δεξιού ηχείου (-) (γκρι/μαύρο)

㉑ Καλώδιο εξόδου μπροστινού δεξιού ηχείου (+) (γκρι)

㉒ Καλώδιο εξόδου ηχείου δεξιά πίσω (-) (βιολετί/μαύρο)

㉓ Δεξιά πίσω (+) Καλώδιο εξόδου ηχείου (βιολετί)

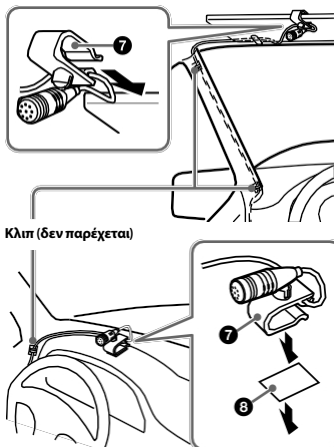
㉔ Καλώδιο επέκτασης RCA (δεν παρέχεται)

**Για να αποτρέψετε την είσοδο εξωτερικών
θορύβων στο ηχοσύστημα.**

- Τοποθετήστε τη μονάδα και δρομολογήστε τα καλώδια τουλάχιστον 10 cm μακριά από την καλωδίωση του αυτοκινήτου.
- Κρατήστε τα καλώδια τροφοδοσίας της μπαταρίας όσο το δυνατόν πιο μακριά από άλλα καλώδια.
- Συνδέστε το καλώδιο γείωσης με ασφάλεια σε ένα γυμνό μεταλλικό σημείο (αφαιρέστε τυχόν βαφή, βρωμιά ή γράσο, εάν είναι απαραίτητο) του πλαισίου του αυτοκινήτου.
- Εάν προσθέσετε έναν προαιρετικό καταστολέα θορύβου, συνδέστε τον όσο το δυνατόν πιο μακριά από τη μονάδα. Ο αντιπρόσωπος της Alpine σας διαθέτει διάφορους καταστολείς θορύβου, επικοινωνήστε μαζί του για περισσότερες πληροφορίες.
- Ο αντιπρόσωπος της Alpine γνωρίζει καλύτερα τα μέτρα αποτροπής θορύβου, γι' αυτό απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπό σας για περισσότερες πληροφορίες.

Εγκατάσταση του μικροφώνου (μόνο CDE-203BT/ UTE-200BT)

Για να καταγράψετε τη φωνή σας κατά τη διάρκεια κλήσεων handsfree, πρέπει να εγκαταστήσετε το μικρόφωνο. 7



Προφυλάξεις

- Είναι εξαιρετικά επικίνδυνο εάν το καλώδιο τυλιχτεί γύρω από την κολώνα του τιμονιού ή το μοχλό ταχυτήτων. Φροντίστε να μην παρεμποδίζεται από αυτό και άλλα εξαρτήματα στις λειτουργίες οδήγησης.
- Εάν στο αυτοκίνητό σας υπάρχουν αερόσακοι ή οποιοσδήποτε άλλος εξοπλισμός απορρόφησης κραδασμών, επικοινωνήστε με το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε αυτή τη μονάδα ή με τον αντιπρόσωπο του αυτοκινήτου πριν από την εγκατάσταση.

Σημείωση

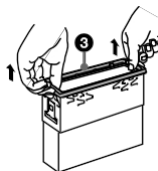
Πριν τοποθετήσετε την ταινία διπλής όψης 8, καθαρίστε την επιφάνεια του ταμπλό με ένα στεγνό πανί.

Εγκατάσταση

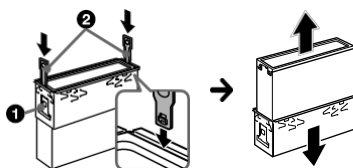
Αφαίρεση του κολάρου προστασίας και του βραχίονα

Πριν από την εγκατάσταση της μονάδας, αφαιρέστε το κολάρο προστασίας 3 και το στήριγμα 1 από τη μονάδα.

- Τσιμπήστε και τις δύο άκρες του προστατευτικού κολάρου 3, και στη συνέχεια τραβήξτε το προς τα έξω.



- Εισάγετε και τα δύο πλήκτρα απελευθέρωσης 2 μέχρι να κάνουν κλικ και τραβήξτε προς τα κάτω το στήριγμα 1, στη συνέχεια τραβήξτε προς τα πάνω τη μονάδα για να διαχωριστεί.

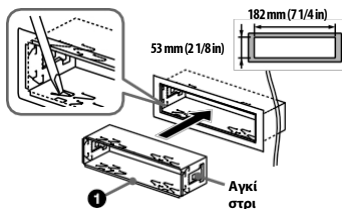


Στρέψτε το άγκιστρο προς τα μέσα.

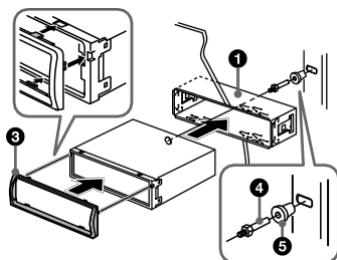
Τοποθέτηση της μονάδας στο ταμπλό

Πριν από την τοποθέτηση, βεβαιωθείτε ότι οι ασφάλειες και στις δύο πλευρές του βραχίονα ❶ έχουν λυγίσει προς τα μέσα κατά 2 mm (3/32 in).

- 1 Τοποθετήστε το στήριγμα ❶ μέσα στο ταμπλό και, στη συνέχεια, λυγίστε τα νύχια προς τα έξω για να εφαρμόσουν καλά.



- 2 Τοποθετήστε τη μονάδα στο βραχίονα ❶, και στη συνέχεια συνδέστε το κολάρο προστασίας ❸.



Σημειώσεις

- Εάν οι ασφάλειες είναι ευθείες ή λυγισμένες προς τα έξω, η μονάδα δεν θα εγκατασταθεί με ασφάλεια και ενδέχεται να ξεφύγει.
- Βεβαιωθείτε ότι οι 4 ασφάλειες στο κολάρο προστασίας ❸ είναι έχουν εμπακεί σωστά στις υποδοχές της μονάδας.

Αποσύνδεση και τοποθέτηση του μπροστινού πίνακα

Για λεπτομέρειες, ανατρέξτε στην ενότητα "Αποσύνδεση του μπροστινού πίνακα" (σελίδα 9).

Επαναφορά της μονάδας

Για λεπτομέρειες, ανατρέξτε στην ενότητα "Επαναφορά της μονάδας" (σελίδα 9).



Ελληνικά

Με το παρόν, η Alpine Electronics (Europe) δηλώνει ότι το ραδιοεξοπλισμός τύπου CDE-203BT, CDE-201R, UTE-200BT συμμορφώνεται με την οδηγία 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη διεύθυνση στο διαδίκτυο:
<http://www.alpine.com/e/research/doc/>

Български (Βουλγαρικά)

С настоящото Alpine Electronics (Europe) декларира, че този тип радиосъоръжение CDE-203BT, CDE-201R, UTE-200BT е в съответствие με Директива 2014/53/ΕΕ. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:
<http://www.alpine.com/e/research/doc/>

Cesky (Czech)

Tímto Alpine Electronics (Europe) prohlašuje, že typ rádiového zařízení CDE-203BT, CDE-201R, UTE-200BT je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.
Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: <http://www.alpine.com/e/research/doc/>

Deutsch (Γερμανικά)

Hiermit erklärt Alpine Electronics (Europe), dass der Funkanlagentyp CDE-203BT, CDE-201R, UTE-200BT der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.
Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
<http://www.alpine.com/e/research/doc/>

Dansk (Δανικά)

Hermed erklærer Alpine Electronics (Europe), at radioudstyrstypen CDE-203BT, CDE-201R, UTE-200BT er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.
EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:
<http://www.alpine.com/e/research/doc/>

Eesti (Εσθονικά)

Käesolevaga deklareerib Alpine Electronics (Europe), et käesolev raadioseadme tüüp CDE-203BT, CDE-201R, UTE-200BT vastab directive 2014/53/EL nõuetele.
ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:
<http://www.alpine.com/e/research/doc/>

Espanol (Ισπανικά)

Por la presente, Alpine Electronics (Europe) declara que el tipo de equipo radioeléctrico CDE-203BT, CDE-201R, UTE-200BT es conforme con la Directiva 2014/53/UE.
Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης UE είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση Internet siguiente:
<http://www.alpine.com/e/research/doc/>

Suomi (Finnish)

Alpine Electronics (Europe) vakuuttaa, että radiolaitetyypit CDE-203BT, CDE-201R, UTE-200BT on directive 2014/53/UE mukainen.
EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:
<http://www.alpine.com/e/research/doc/>

Francais (Γαλλικά)

Le soussigné, Alpine Electronics (Europe), déclare que l'équipement radioélectrique du type CDE-203BT, CDE-201R, UTE-200BT est conforme à la directive 2014/53/UE.
Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante :
<http://www.alpine.com/e/research/doc/>

ελληνικά (Greek)

Με την παρούσα ο/η Alpine Electronics (Europe), δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός CDE-203BT, CDE-201R, UTE-200BT πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ.
Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:
<http://www.alpine.com/e/research/doc/>

Hrvatski (Κροατικά)

Alpine Electronics (Europe) ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa CDE-203BT, CDE-201R, UTE-200BT u skladu s Direktivom 2014/53/EU.
Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:
<http://www.alpine.com/e/research/doc/>

Magyar (Ουγγρικά)

Alpine Electronics (Europe) igazolja, that a CDE-203BT, CDE-201R, UTE-200BT típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.
Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:
<http://www.alpine.com/e/research/doc/>

Italiano (Ιταλικά)

Il fabbricante, Alpine Electronics (Europe), dichiara che il tipo di apparecchiatura radio CDE-203BT, CDE-201R, UTE-200BT è conforme alla direttiva 2014/53/UE.
Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
<http://www.alpine.com/e/research/doc/>

Lietuviai (Λιθουανικά)

Aš, Alpine Electronics (Europe), patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas CDE-203BT, CDE-201R, UTE-200BT atitinka Direktyvą 2014/53/ES.
Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: <http://www.alpine.com/e/research/doc/>

Latviski [Λετονικά]

Ar šo Alpine Electronics (Europe) deklarē, ka radioiekārta CDE-203BT, CDE-201R, UTE-200BT atbilst Direktīvai 2014/53/EU.

Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: <http://www.alpine.com/e/research/doc/>

Malti [Μαλτέζικα]

B'dan, Alpine Electronics (Europe), niddikjara li dan it-tip ta' taghmir tar-radju CDE-203BT, CDE-201R, UTE-200BT huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/EU.

It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformita' tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej:

<http://www.alpine.com/e/research/doc/>

Dutch [Netherlands]

Hierbij verklaar ik, Alpine Electronics (Europe), dat het type radioapparatuur CDE-203BT, CDE-201R, UTE-200BT is conform met Richtlijn 2014/53/EU.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης προς την ΕΕ μπορεί να αναζητηθεί στις ακόλουθες διευθύνσεις του διαδικτύου: <http://www.alpine.com/e/research/doc/>.

Polski [Πολωνικά]

Alpine Electronics (Europe) niniejszym oświadczam, że typ urządzenia radiowego CDE-203BT, CDE-201R, UTE-200BT jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:

<http://www.alpine.com/e/research/doc/>

Portugues [Πορτογαλικά]

O(a) abaixo assinado(a) Alpine Electronics (Europe) declara que o presente tipo de equipamento de rádio CDE-203BT, CDE-201R, UTE-200BT está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:

<http://www.alpine.com/e/research/doc/>

Românesc [Ρουμανικά]

Prin prezenta, Alpine Electronics (Europe) declară că tipul de echipamente radio CDE-203BT, CDE-201R, UTE-200BT este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.

Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:

<http://www.alpine.com/e/research/doc/>

Svenska [Σουηδικά]

Härmed försäkrar Alpine Electronics (Europe) att denna typ av radioutrustning CDE-203BT, CDE-201R, UTE-200BT överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.

Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:

<http://www.alpine.com/e/research/doc/>

Slovensko [Σλοβενικά]

Alpine Electronics (Europe) potrjuje, da je tip radijske opreme CDE-203BT, CDE-201R, UTE-200BT skladen z Direktivo 2014/53/EU.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:

<http://www.alpine.com/e/research/doc/>

Slovensky [σλοβακικά]

Alpine Electronics (Europe) týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu CDE-203BT, CDE-201R, UTE-200BT je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.

Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto

internetovej adrese: <http://www.alpine.com/e/research/doc/>

Norsk [Norwegian]

Herved erklærer Alpine Electronics (Europe) at radiomodellene CDE-203BT, CDE-201R, UTE-200BT overholder direktiv 2014/53 / EU.

Utfyllende dokument til EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på følgende internetadresse:

<http://www.alpine.com/e/research/doc/>

Islenska [Ισλανδικά]

Hér með staðfestir Alpine Electronics (Evrópa) að útvörpi með eftirfarandi tegundarheitum CDE-203BT, CDE-201R, UTE-200BT eru í samræmi við Tilskipun 2014/53/EU. Teksti EU yrðisýngarinnar um samræmi er tiltækur á eftirfarandi vefslóð: <http://www.alpine.com/e/research/doc/>



(CDE-203BT/UTE-200BT)

(CDE-203BT/UTE-200BT)

(CDE-203BT/CDE-201R)

ALPINE ELECTRONICS MARKETING, INC.

1-7, Yukigaya-Otsukamachi, Ota-ku,
Tokyo 145-0067, JAPAN
Τηλ: 03-5499-4531

ALPINE ELECTRONICS OF AMERICA, INC.

19145 Gramercy Place, Torrance, California
90501, U.S.A.
Τηλέφωνο 1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631)

ALPINE ELECTRONICS OF AUSTRALIA PTY. LTD.

161-165 Princes Highway, Hallam Victoria
3803, Αυστραλία
Τηλέφωνο 03-8787-1200

ALPINE ELECTRONICS GmbH

Wilhelm-Wagenfeld-Str. 1-3,
80807 München, Γερμανία
Τηλέφωνο 089-32 42 640

ALPINE ELECTRONICS OF U.K. LTD.

Alpine House
Fletchamstead Highway, Coventry CV4 9TW, U.K. www.alpine.co.uk

ALPINE ELECTRONICS France S.A.R.L.

184 allée des Erables CS
52016 - Villepinte
95 945 Roissy CDG cedex ΓΑΛΛΙΑ
Τηλέφωνο: + 33(0)1 48 63 89 89

ALPINE ITALIA S.p.A.

Viale Cristoforo Colombo, 8 20090
Trezzano sul Naviglio MI, Ιταλία
Τηλέφωνο +39 02 484781

ALPINE ELECTRONICS DE ESPAÑA, S.A.

Portal de Gamarra 36, Pabellón, 32
01013 Vitoria (Alava)-APDO 133, Ισπανία
Τηλέφωνο 945-283588